

MEMO

A series of horizontal dashed lines for writing a memo.



V. Service manual

- 1. Explanation of mark, delivery, and storage
- 2. Attached documents

1. Explanation of mark, delivery, and storage

Classification

Form of electric shock protection	CLASS II EQUIPMENT
Degree of electric shock protection	TYPE BF APPLIED PART.
Degree of protection from harmful invasion of water	Ordinary
Depending on the mode of operation	Continuous operation.



Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment
Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems.

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

CE : Conformance European Mark.(Medical Devices)
1370
V~ : AC (alternating current) voltage source
I : On (power: connectino to the mains) O : Off (power: disconnection from the mains)

60°C Transport and storage ambient temperature range
-20°C

1060hpa Transport and storage atmospheric pressure range
500hpa

95% Transport and storage relative humidity range
10%

TYPE BF APPLIED PART	CLASS II EQUIPMENT
This way up	Keep dry
Use no hooks	Fragile (handle with care)
Manufacturer	Manufacturing date
SN Serial number	Refer to instruction manual/booklet sign
Authorised representative in the european community	General prohibition sign
IP20 The product's IP Classification	IP21 When 'waterproof cover' cover to the product
Medical Device	Catalogue Number
Unique device identifier	Model number
The disposal of waste products / residues, etc.	Country of manufacture

Business users should contact CERAGEM and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

- | | |
|---|---|
| <p>Condition for Transport and Storage</p> <ul style="list-style-type: none"> a) An ambient temperature range of -20°C to +60°C. b) A relative humidity range of 10% to 95%. c) An atmospheric pressure range of 500hPa to 1060hPa. | <p>Condition for Operation</p> <ul style="list-style-type: none"> a) An ambient temperature range of +10°C to +40°C. b) A relative humidity range of 30% to 75%. c) An atmospheric pressure range of 700hPa to 1060hPa. |
|---|---|

Do not disassemble and contact the customer service center when problem occurs with a fuse.



* Pull the marked area to exchange the fuse (related to service engineer)
* The product has to be installed at place built protective device having appropriate breaking capacity so that prospect short-circuit current do not exceed 40 A .

2. Attached documents

Guidance and Manufacturer's declaration - electromagnetic emission

The Model CGM MB-1901(CERAGEM CO., LTD. Automatic Thermal Massager)is intended for use in the electromagnetic environment specified below.The customer or the user of CGM MB-1901 should assure that it is used in such an environment

Emission test	Compliance	Electromagnetic environment - guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The Model CGM MB-1901 uses RF energy only for its internal function. Therefore. Its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment
	Class B	The Model CGM MB-1901 is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonics emission IEC 61000-3-2	A	
Voltage fluctuation IEC 61000-3-3	Complies	

2. Attached documents

Manufacturer's declaration - electromagnetic immunity

The CGM MB-1901 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of CGM MB-1901 should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	8kV Contact 15kV Air	8kV Contact 15kV Air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrical fast Transient/burst IEC 61000-4-4	2kV for power supply lines 1kV for input/output lines	2kV for power supply lines 1kV for input/output lines	The main power's quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	1kV differential mode 2kV common mode	1kV differential mode 2kV common mode	The main power's quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Power frequency (50 or 60Hz) Magnetic field IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short Interruptions and Voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	0% U_T (100% dip in U_T) for 0.5 cycle	0% U_T (100% dip in U_T) for 0.5 cycle	The main power's quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the CGM MB-1901 requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the CGM MB-1901 be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
	0% U_T (100% dip in U_T) for 5 cycle	0% U_T (100% dip in U_T) for 5 cycle	
	70% U_T (30% dip in U_T) for 25 cycle	70% U_T (30% dip in U_T) for 25 cycle	
	0% U_T (100% dip in U_T) for 5 s	0% U_T (100% dip in U_T) for 5 s	

Note : U_T is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.

2. Attached documents

The CGM MB-1901 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of CGM MB-1901 should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the CGM MB-1901, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance $d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80.0 MHz to 2.7 GHz	3 V/m 80.0 MHz to 2.7 GHz	Recommended separation distance $d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80\text{MHz bis } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800\text{MHz bis } 2.5 \text{ GHz}$ Where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in meters(m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, (a) Should be less than the compliance level in each frequency range (b). Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: 

Note 1) U_T is the A.C. mains voltage prior to application of the level.

Note 2) At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.

Note 3) These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

a Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy.

To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the EUT is used exceeds the applicable RF compliance level above, the EUT should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the EUT.

b Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than [V 1] V/m.

2. Attached documents

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the CGM MB-1901.

The CGM MB-1901 is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The user of the CGM MB-1901 can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the CGM MB-1901 as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated maximum output power (W) of transmitter	Separation distance (m) according to frequency of transmitter		
	150 kHz to 80 MHz	80 MHz to 800 MHz	800 MHz to 2.7 GHz
0.01	0.12	0.04	0.07
0.1	0.37	0.11	0.22
1	1.17	0.35	0.70
10	3.70	1.11	2.21
100	11.70	3.50	7.00

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance (d) in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

Note 1: At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies

Note 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects, and people.

Immunity and Compliance Level			
Immunity test	IEC 60601 test level	Actual immunity level	Compliance level
Conducted RF IEC 61000 -4-6	3 Vrms , 150 kHz to 80 MHz	3 Vrms , 150 kHz to 80 MHz	3 Vrms , 150 kHz to 80 MHz
Radiated RF IEC 61000 -4-3	10 V/m, 80 MHz to 2.5 GHz	3 V/m, 80 MHz to 2.7 GHz	3 V/m, 80 MHz to 2.7 GHz

2. Attached documents

Manufacturer's declaration - electromagnetic immunity

The CGM MB-1901 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of CGM MB-1901 should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 Test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	CGM MB-1901 must be used only in a shielded location with a minimum RF shielding effectiveness and, for each cable that enters the shielded location with a minimum RF shielding effectiveness and, for each cable that enters the shielded location.
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80.0 MHz to 2.7 GHz	3 V/m 80.0 MHz to 2.7 GHz	Field strengths outside the shielded location from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, should be less than 10V/m.a Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: 

Note 1) These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

Note 2) It is essential that the actual shielding effectiveness and filter attenuation of the shielded location be verified to assure that they meet the minimum specification.

a Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy.

To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the EUT is used exceeds the applicable RF compliance level above, the EUT should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the EUT.

b Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than [V 1] V/m.

NOTIZEN

Wichtige Sicherheitshinweise

Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Die folgenden Informationen dienen der Sicherheit des Benutzers und der Vermeidung von Sachschäden. Alle Benutzer müssen die Gebrauchsanweisung lesen und das Produkt ordnungsgemäß verwenden.

Die wichtigen Sicherheitshinweise sind in „Gefahr“, „Warnhinweis“ und „Vorsicht“ unterteilt und haben die folgende Bedeutung. Dieses Bild ist ein Symbol, das vor gefährlichen Situationen oder gefährlichen Steuerungsmethoden warnen soll.



Gefahr

Bei Nichtbeachtung der Anweisungen besteht die unmittelbare Gefahr von schwerwiegenden Schäden oder sogar Lebensgefahr.



Warnung

Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.



Vorsicht

Bei Nichtbeachtung der Anweisungen besteht die Möglichkeit einer leichten Verletzung oder eines Sachschadens.

Maximal zulässige Belastung

Dauerbetrieb der Wärme- und Massagefunktion bei einer Gewichtsbelastung der Haupt- und Ergänzungsmatte mit 135 kg.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Hilfe zur Muskelentspannungstherapie, vorübergehende Linderung von leichten Muskel- und Gelenkschmerzen, Steifheit, Durchblutungsstörungen.



Gefahr

Bei unsachgemäßer Verwendung besteht Verbrennungsgefahr.

Bitte befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig, um mögliche elektrische Schläge zu vermeiden.

1. Verwenden Sie bei der Bedienung dieses Produkts keine Nadeln oder sonstige Metallgegenstände.
2. Bitte überprüfen Sie das Rahmengestell vor der Verwendung. Bei Anzeichen von Rissen, Brüchen oder Verschleiß darf das Produkt nicht mehr verwendet werden.
3. Verwenden Sie das Produkt nicht an feuchten Orten oder in der Nähe von Wasser.
4. Der externe Projektor muss mit der zugehörigen Schutzhülle verwendet werden, um den direkten Kontakt zwischen Produkt und Haut zu vermeiden. (Es besteht Verbrennungsgefahr.)
5. Um Schäden am Auge (Augapfel) zu vermeiden, platzieren Sie den externen Projektor nicht direkt auf dem Auge.
6. Bei Gewitter, Blitzschlag oder Erdbeben stellen Sie bitte die Verwendung des Produkts ein und ziehen Sie den Netzstecker. (Es besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Verbrennungen.)
7. Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker herauszuziehen, und berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen. (Es besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Verbrennungen.)
8. Benutzen Sie das Gerät nicht mit dem Gesicht nach unten liegend, außer im Modus zum Massieren des Bauchs oder im manuellen Modus. (Wird das Gerät im Liegen verwendet, darf es nicht in der Nähe des Brustkorbs und nur am Unterbauch verwendet werden.)
9. Der Patient ist ein vorgesehener Anwender.

Wichtige Sicherheitshinweise



Warnung

1. Verwenden Sie das Produkt nur in einem technisch einwandfreien Zustand. (Bei Verwendung beschädigter Produkte besteht die Gefahr von Verletzungen oder Verbrennungen).
2. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden oder es für längere Zeit nicht verwenden werden.
3. Platzieren Sie außer der Schutzhülle für den externen Projektor, die von uns bereitgestellt wird, keine anderen Produkte oder Substanzen auf dem Projektor, die einen Brand verursachen könnten (z. B. Faserprodukte, Decken usw.) (Überhitzung kann zu Bränden und Stromschlägen führen).
4. Bei der Benutzung durch Menschen mit Behinderung oder Kinder muss eine Aufsichtsperson anwesend sein.
*Warnung! Halten Sie Kinder vom Aufstellungsort dieses Produkts fern.
*Warnung! Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht auf die Wärmemassageliege springen.
5. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die nachfolgend aufgeführten Bedingungen vorliegen.
Rufen Sie das Kundencenter an und fordern Sie eine Inspektion oder eine Nachkontrolle an.
 - Wenn das Produkt heruntergefallen ist oder beschädigt wurde
 - Wenn das Produkt nass ist
 - Wenn das Kabel oder der ein-/Aus-Schalter beschädigt ist. (Es besteht die Gefahr eines Stromschlages oder Brands.)
6. Halten Sie das Netzkabel von elektrischen Heizgeräten oder Heizkörpern fern.
7. Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen vorgesehen. Verwenden Sie es nicht im Freien.
8. Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, an denen sich fremde Stoffe in der Luft befinden oder an denen mit Sauerstoff gearbeitet wird.
9. Bringen Sie vor und während der Verwendung dieses Produkts keine Hautpflege-, Kosmetik- oder medizinischen Produkte auf die Haut auf.
10. Vergewissern Sie sich bei dem Abbauen des Produkts, dass sowohl die Fernbedienung als auch das Hauptsystem ausgeschaltet sind, bevor Sie den Netzstecker ziehen.
11. Seien Sie vorsichtig bei aufgeheizten Oberflächen. (Kann schwere Verbrennungen verursachen.)
12. Verwenden Sie den externen Projektor nicht auf Körperteilen mit geringer Empfindlichkeit oder schlechter Durchblutung.
(Die vom Produkt abgegebene Wärme kann für Kinder oder Personen in schlechter gesundheitlicher Verfassung gefährlich sein).
13. Schlafen Sie nicht auf dem Gerät.
14. Bauen Sie das Produkt nicht eigenmächtig auseinander, reparieren Sie es nicht und bauen Sie es nicht um. Setzen Sie sich für Reparaturen mit dem Kundencenter in Verbindung.
(Es besteht die Gefahr von Stromschlägen, Brand, Verletzungen und Verbrennungen.)
15. Achten Sie darauf, dass Sie nicht mit der Hand oder einem anderen Körperteil in das Hauptgerät oder in die Ergänzungsmatte greifen. (Es besteht die Gefahr von Stromschlägen und Verletzungen).
16. So vermeiden Sie das Verletzungsrisiko:
 - Schwangere, Personen mit Tumoren, hohem Fieber, Osteoporose, Personen in schlechtem Gesundheitszustand, Personen in schlechter körperlicher Verfassung oder in medizinischer Behandlung sowie Personen, die unter Rücken-, Nacken-, Schulter- oder Hüftschmerzen leiden, sollten vor der Verwendung des Produkts ihren Arzt befragen.
 - Wenn Sie einen Herzschrittmacher, einen Defibrillator, andere künstliche Implantate oder andere medizinische Geräte tragen, konsultieren Sie vor der Verwendung Ihren Arzt.
 - Wenn Sie empfindlich auf Hitze reagieren oder eine Hitzeallergie haben, sollten Sie vor der Verwendung des Produkts ebenfalls Ihren Arzt konsultieren.
 - Verwenden Sie es nicht auf der nackten Haut, sondern tragen Sie immer Kleidung.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht nach größeren operativen Eingriffen, einschließlich Rücken- und/oder Hüftoperationen.
 - Fragen Sie vor der Verwendung Ihren Arzt, wenn Sie äußere Wunden oder Infektionen an Hautstellen haben, mit denen das Produkt direkt in Berührung kommt.
 - Brechen Sie die Verwendung des Produkts sofort ab, wenn Sie sich krank oder unwohl fühlen oder wenn die Massage zu schmerzhaft erscheint.
 - Derzeit gibt es keine Hinweise darauf, dass dieses Produkt mit Medikamenten interagiert oder deren Wirkung beeinträchtigt. Personen, die ärztlich verordnete Medikamente einnehmen, sollten vor der Verwendung dieses Produkts ihren Arzt konsultieren.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Schlafen Sie während der Benutzung des Geräts nicht ein.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht nach dem Genuss von Alkohol.
 - Lassen Sie Kinder und Haustiere insbesondere während des Betriebs nicht auf dem Gerät oder in dessen Nähe spielen.
 - Kreislaufinsuffizienz oder Kreislaufschwäche in den Beinen oder Herzerkrankungen.
 - Schmerzen ohne bestimmte Ursache.
17. Bei unsachgemäßer Verwendung des Kabels besteht Strangulationsgefahr. Bitte seien Sie vorsichtig.
Es gibt keine Hinweise darauf, dass dieses Produkt mit Medikamenten interagiert oder deren Wirkung beeinträchtigt. Wenn Sie Medikamente einnehmen, fragen Sie vor der Verwendung des Produkts zunächst Ihren Arzt.



Vorsicht

1. Wenn Sie den internen Projektor verwenden, verdrehen Sie Ihren Körper nicht und nehmen Sie eine gerade Körperhaltung ein.
2. Wenn das Produkt auf hohe Temperaturen eingestellt wird, besteht Verbrennungsgefahr; stellen Sie daher die Temperatur des Projektors auf eine optimale Stufe ein. (Je nach körperlicher Konstitution oder Hautdicke sollten Sie das Produkt auf die optimale Temperatur einstellen.)
3. Personen mit empfindlicher Haut müssen das Produkt bei niedrigeren Temperaturen verwenden. (Es besteht Verbrennungsgefahr)
4. Kinder, Personen, die die Temperatur nicht selbst steuern können, und Personen mit verminderter Wärmewahrnehmung müssen bei einer länger andauernden Verwendung des Produkts Vorsicht walten lassen, auch wenn das Gerät auf eine niedrige Temperatur eingestellt ist, da die Gefahr von Verbrennungen besteht.
(Warnung! Bitte verwenden Sie das Produkt nur mit Bekleidung.)
5. Treten während der Verwendung des Produkts ungewöhnliche Symptome auftreten, ist vor der erneuten Verwendung ein Arzt zu konsultieren.
6. Biegen Sie das Netzkabel oder die außen liegende Kabel nicht gewaltsam.
(Es besteht die Gefahr von Stromschlägen und Bränden.)
7. Stellen Sie keine entzündlichen Gegenstände (Kerzen, Zigaretten und Alkohol), wasserhaltige Gegenstände, schwere Gegenstände oder scharfkantige Gegenstände auf dem Produkt ab.
(Diese können Stromschläge und Beschädigungen verursachen.)
8. Beim Auf- und Absteigen auf das Produkt besteht Sturzgefahr.
9. Beachten Sie bei der Verwendung des Produkts die Gebrauchsanweisung und halten Sie die in den Anweisungen beschriebenen Zeiten und Vorgehensweisen ein.
(Verwenden Sie das Gerät 1 bis 2 Mal pro Tag und verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller bereitgestellten Produkte).
10. Verwenden Sie den/die externen Projektor(en) nicht länger als 2~3 Minuten an einer Körperstelle.
(Der Projektor muss nach 2~3 Minuten an einer anderen Körperstelle platziert werden).
11. Üben Sie keine Stöße auf das Produkt aus.
12. Schieben Sie während der Verwendung nicht die Ergänzungsmatte ein und trennen Sie nicht die Fernbedienung vom Gerät.
(Der aktive Modus wird automatisch beendet.)
13. Das Gerät hat eine beheizte Fläche. Hitzeunempfindliche Personen müssen bei der Verwendung des Geräts Vorsicht walten lassen
14. Achten Sie darauf, dass keine Fremdstoffe zwischen das Hauptgerät und die Zubehörteile gelangen.
(Dies kann zu Stromschlag, Brand, Verletzungen und Geräteausfall führen).
15. Bitte werfen Sie die Fernbedienung nicht und ziehen Sie nicht am Anschlusskabel.
(Dies kann zu Verletzungen und Geräteausfällen führen.)
16. Das automatische Wärmemassagegerät unterstützt Therapien zur Muskelentspannung durch Wärmebehandlung und lindernde Massage der betroffenen Bereiche
17. Das Gerät darf nicht an einem Ort aufgestellt werden, an dem der abnehmbare Netzstecker zu schwer zu ziehen ist.
18. Wenn nach der Einstellung des Modus eine bestimmte Zeit verstrichen ist, wird der interne Projektor automatisch bewegt. Legen Sie sich in der richtigen Haltung hin.

Wichtige Sicherheitshinweise

※ Wichtige Informationen zu Symptomen

In vereinzelt Fällen kann es zu einer sogenannten „Erstverschlimmerung“ kommen. Diese Erstverschlimmerung kann mit einer subjektiven Zunahme der Symptome beginnen, bevor die gewünschte Heilung eintritt. Der Effekt der Erstverschlimmerung ist auch aus anderen Therapien bekannt (z.B. aus der Homöopathie) und wird als Heilungsreaktion und/oder Auflösung von Blockaden verstanden. Eine eventuell auftretende Erstverschlimmerung stellt kein Ausschlusskriterium für die Anwendung des Produktes dar.

Bei übermäßigen Schmerzen im Zusammenhang mit vorbestehenden Wirbelsäulenerkrankungen, ausgeprägtem Bluthochdruck, Herz-Kreislauf-Erkrankungen oder Schwindelgefühlen reduzieren Sie bitte zunächst die Intensität der Anwendung (Dauer & Temperatur).

In Fällen, in denen die Erstverschlimmerung zu übermäßigen Dauerschmerzen führt, brechen Sie bitte die Therapie ab und konsultieren Sie umgehend einen Arzt, um zu klären, ob und unter welchen Umständen die Therapie fortgesetzt oder abgebrochen werden kann.

Der Anwender muss den Verdacht auf eine schwerwiegende Verletzung durch das Medizinprodukt sowohl der Behörde als auch dem Hersteller melden. Gleiches gilt, wenn der Benutzer bei der Verwendung des Geräts auf eine Situation stößt, die er als unerwünschtes Ereignis ansieht. In diesem Fall sollte er dies ebenfalls den Behörden und dem Hersteller melden.

Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Es ist für den Gebrauch in der häuslichen Umgebung bestimmt.

Benutzerhinweise

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Für den Betrieb gelten die folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) muss empfangene Interferenzen aufnehmen, auch wenn diese zu Betriebsstörungen führen können.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in häuslichen Installationen sicherstellen. Das Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wird es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet, kann es Funkstörungen verursachen. Das Auftreten von Störungen in bestimmten Installationen kann nicht ausgeschlossen werden. Sollte dies der Fall sein, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, empfiehlt sich die Behebung der Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verändern Sie ihre Position.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis verbunden ist, an den der Empfänger angeschlossen ist.



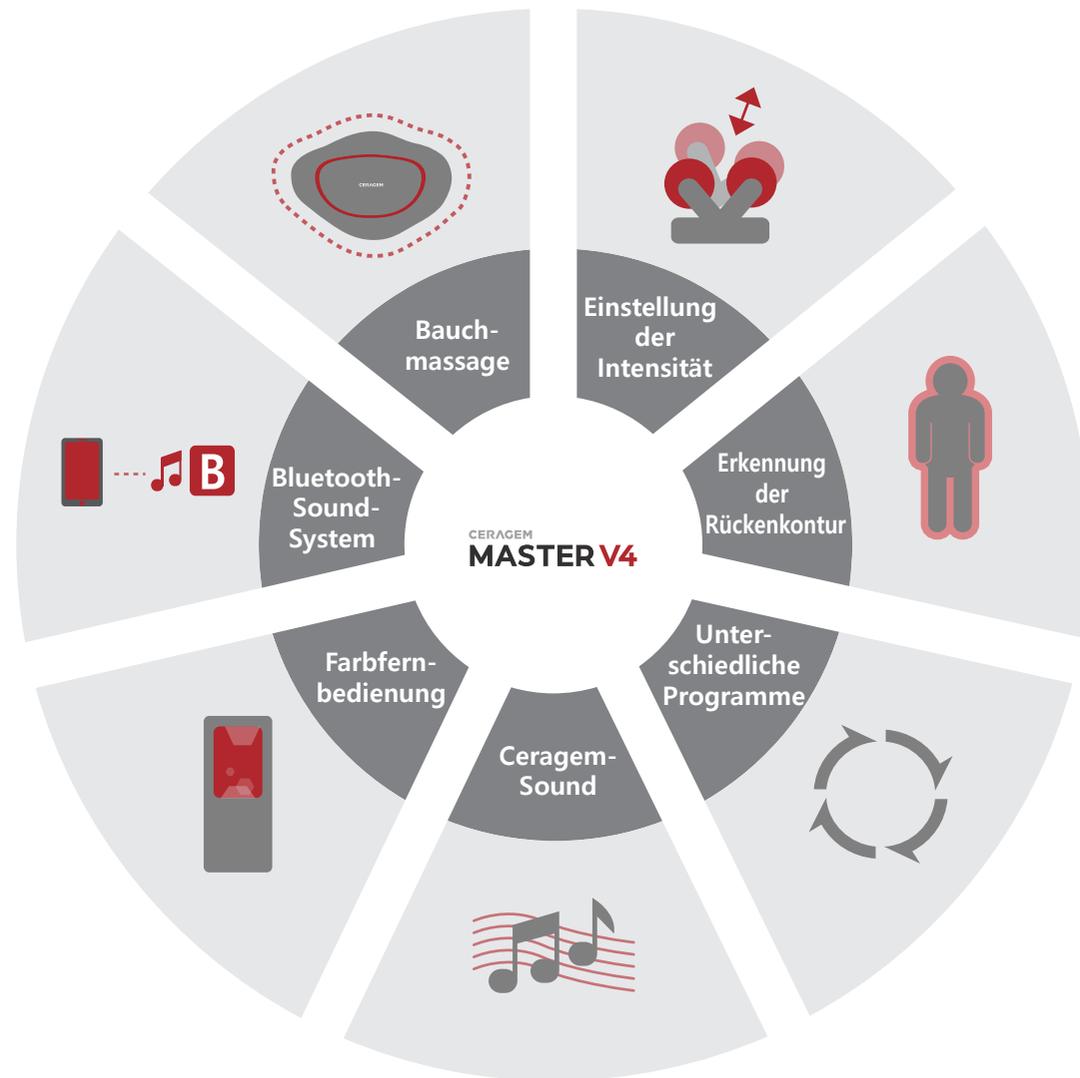
Vorsicht

Bei Änderungen oder Umbauten, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität zuständigen Stelle genehmigt wurden, kann der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verlieren.

Inhalt

>> Wichtige Sicherheitshinweise	01
- Gefahr	
- Warnung	
- Vorsicht	
I. Einführung in das Produkt	07
1. Produkteigenschaften	
2. Bezeichnung der Teile	
II. Montage und Vorbereitung	11
1. Prüfung der Produktkomponenten	
2. Prüfung vor Montage des Produkts	
3. Montage	
4. Prüfung nach Montage des Produkts	
III. Benutzung des Produkts	16
1. Kontrolle vor Verwendung des Produkts	
2. Layout der Fernbedienung	
3. Verwenden der Fernbedienung	
4. Verschieben des Produkts	
IV. Bedienung und zu beachtende Punkte	37
1. Eigenkontrolle	
2. Bedienungs- und Lagerungsmethoden	
3. Überprüfungen vor dem Anfragen von Support	
4. Diagnosecode-Meldungen	
5. Technische Daten	
6. Produktgarantie	
V. Anhang	45
1. Erläuterung zu Kennzeichnungen, Lieferung und Lagerung	
2. Beigefügte Dokumente	

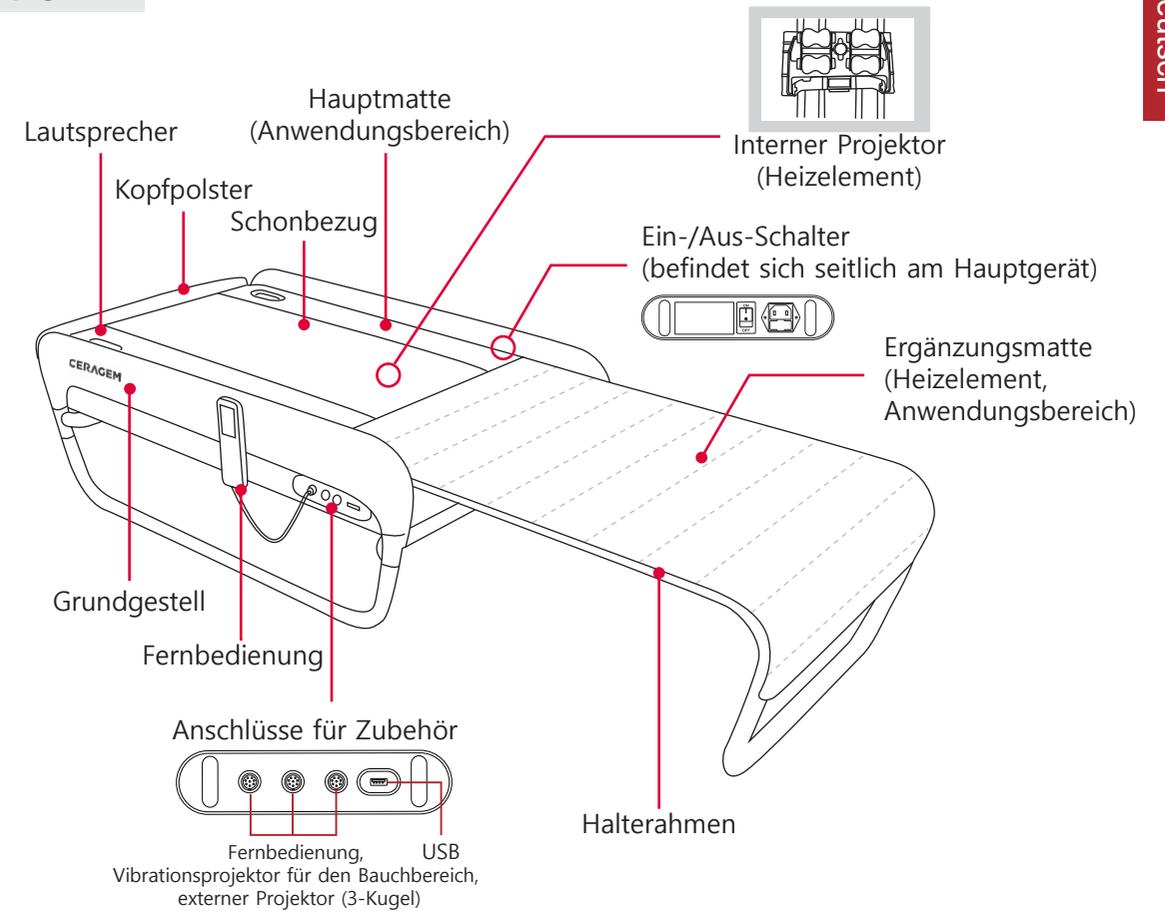
1. Produkteigenschaften



2. Bezeichnung der Teile

Hauptgerät

* Design (Farbe) und Muster des Schonbezuges können je nach Produkt variieren.



Anschlussteile



Was sind Projektoren?
Teile, die bei der Benutzung des Produkts mit dem Körper des Benutzers in Berührung kommen.

1. Prüfung der Produktkomponenten

1	Projektor (3-Kugel) Einfache Anwendung auf Körperteilen wie Bauch, Schultern, Armen, Beinen usw. Kann zusammen mit dem Hauptprodukt oder von zwei Personen gleichzeitig verwendet werden.
2	Vibrationsprojektor für den Bauchbereich Kann an das Hauptgerät angeschlossen und auf dem Bauchbereich verwendet werden.
3	Schutzhülle für Projektoren (Vibrations-Projektor für den Bauchbereich, externe Projektoren 3-Kugel) Kann als Schutzhülle für den externen Projektor verwendet werden.
4	Fernbedienung Dient zur Überprüfung der Produktfunktionen und des Betriebszustands des Produkts.
5	Aufkleber auf der Rückseite der Fernbedienung Beschreibt die Funktionen der Fernbedienungstasten (kann auf der Rückseite der Fernbedienung angebracht werden).
6	Halterung für Fernbedienung Die Fernbedienungshalterung kann am Hauptgerät des Produkts befestigt und verwendet werden.
7	Netzkabel Wird mit dem Hauptgerät verbunden und an eine Steckdose angeschlossen.
8	Gebrauchsanweisung Erklärt die Verwendung des Produkts.
9	Schonbezug Schützt vor Produktverschmutzungen und Verbrennungen. Der Stoff ist abzieh- und waschbar.
10	Kopfpolster Das Polster ist am Kopfteil des Produkts angebracht.
11	Montageanleitung Enthält eine Beschreibung zur Produktmontage.
12	Wasserdichte Abdeckung Verwenden Sie die wasserdichte Abdeckung, um Ihr Produkt beim Transport oder bei der Lagerung zu schützen. Bewahren Sie die Abdeckung auf.

2. Prüfung vor Montage des Produkts

- 1 Montieren Sie das Produkt auf einem ebenen Untergrund, um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden.
- 2 Vermeiden Sie die Aufstellung an feuchten und staubigen Orten.
(Zur Vermeidung von Stromschlägen oder Brand)
- 3 Nehmen Sie die Montage in der vorgegebenen Reihenfolge vor.
- 4 Prüfen Sie beim Montieren, ob die Nennspannung 220-240V~ entspricht.
(Zur Vermeidung von Kurzschlüssen oder Bränden.)
- 5 Lassen Sie das Produkt nicht fallen und wenden Sie keine Gewalt an.
(Dies könnte zu Fehlfunktionen führen.)
- 6 Verwenden Sie keine beschädigten Netzkabel, Stecker oder alte Steckdosen.
- 7 Nachdem Sie das Produkt gekauft haben, wird es von einem Fachmann installiert. Montieren oder demontieren Sie das Produkt nicht selbst.

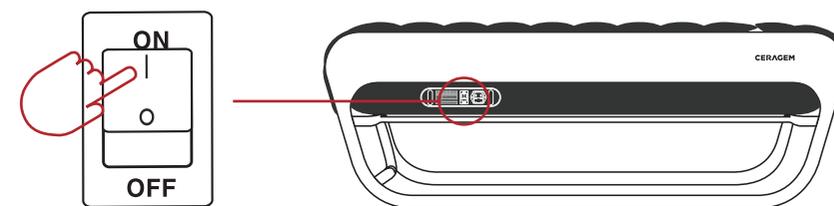
3. Montage

* Nach dem Kauf des Produkts wird ein Fachmann die Grundmontage durchführen.

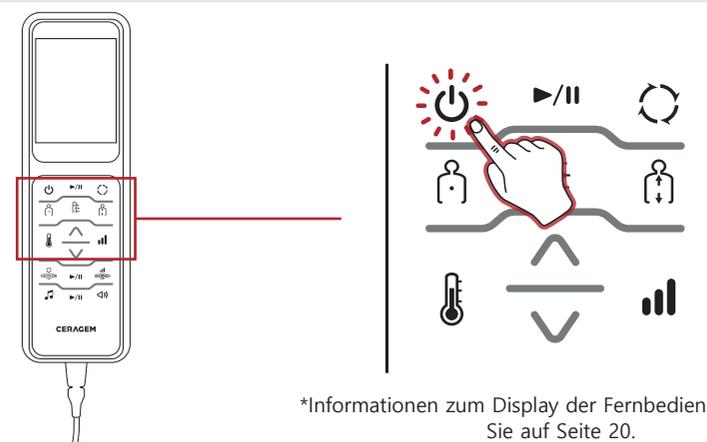
- 1 Nehmen Sie das Produkt und die Komponenten aus der Verpackung.
- 2 Nachdem Sie die Ergänzungsmatte an der Gleitschiene befestigt haben, legen Sie die (bereits mit Schonbezug und Kopfpolster vorbereitete) Hauptmatte auf das Gestell.
(Schieben Sie den Halterahmen in die Mitte des Hauptgerät und schieben Sie dann die Hauptmatte bis zum Anschlag ein).
- 3 Schließen Sie das Kabel, das am Hauptgerät befestigt ist, an den Anschluss des Halterahmens an.
(Öffnen Sie den Halterahmen vor dem Anschließen.)
- 4 Montieren Sie die Fernbedienungshalterung am Gestell und setzen Sie die Fernbedienung in die Halterung ein.
- 5 Prüfen Sie die Fernbedienung, den Projektor für die Bauchvibration und den Anschluss für den Projektor(3-Kugel) und schließen Sie die Komponenten entsprechend an.
- 6 Schließen Sie erst die Fernbedienung und danach das Netzkabel an.
- 7 Schließen Sie das Netzkabel an das Hauptgerät und an eine Steckdose an.

4. Prüfung nach Montage des Produkts

- 1 Schalten Sie das Hauptgerät mit dem Ein-/Aus-Schalter auf der Seite ein.
(Schalten Sie das Produkt bitte aus, wenn es nicht verwendet wird.)



- 2 Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste auf der Fernbedienung und überprüfen Sie, ob sich das Display einschaltet.



*Informationen zum Display der Fernbedienung finden Sie auf Seite 20.



Vorsicht

1. Stellen Sie die Temperatur für die Verwendung des Produkts ein.
2. Wenn Sie das Gerät im Sitzen benutzen, öffnen Sie den Halterahmen vollständig.
3. Schalten Sie nach der Verwendung des Geräts die Fernbedienung und danach das Hauptgerät aus.

III. Benutzung des Produkts

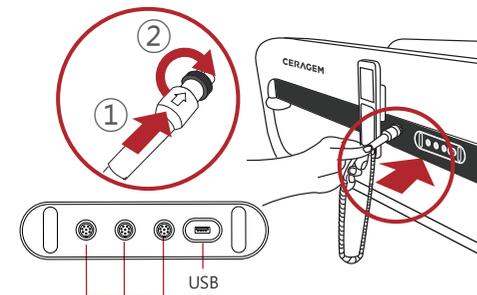
1. Kontrolle vor Verwendung des Produkts
2. Layout der Fernbedienung
3. Verwenden der Fernbedienung
4. Verschieben des Produkts

1. Kontrolle vor Verwendung des Produkts



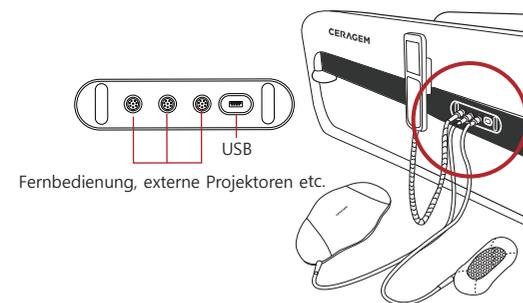
Info

Prüfen Sie vor der Verwendung des Produkts, ob die Fernbedienung und die externen Projektoren richtig angeschlossen sind.
(Auf der Fernbedienung wird nur dann ein Bild angezeigt, wenn ein externer Projektor angeschlossen ist).



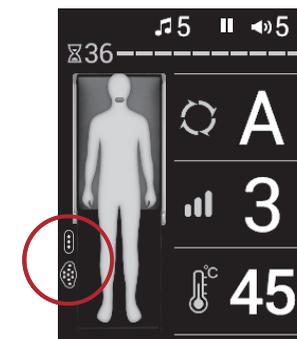
Fernbedienung, externe Projektoren etc.

- 1** Schließen Sie die Fernbedienung an das Hauptgerät an.
(Setzen Sie den Stecker richtig ein und fixieren Sie ihn durch Drehen der Halterung.)



Fernbedienung, externe Projektoren etc.

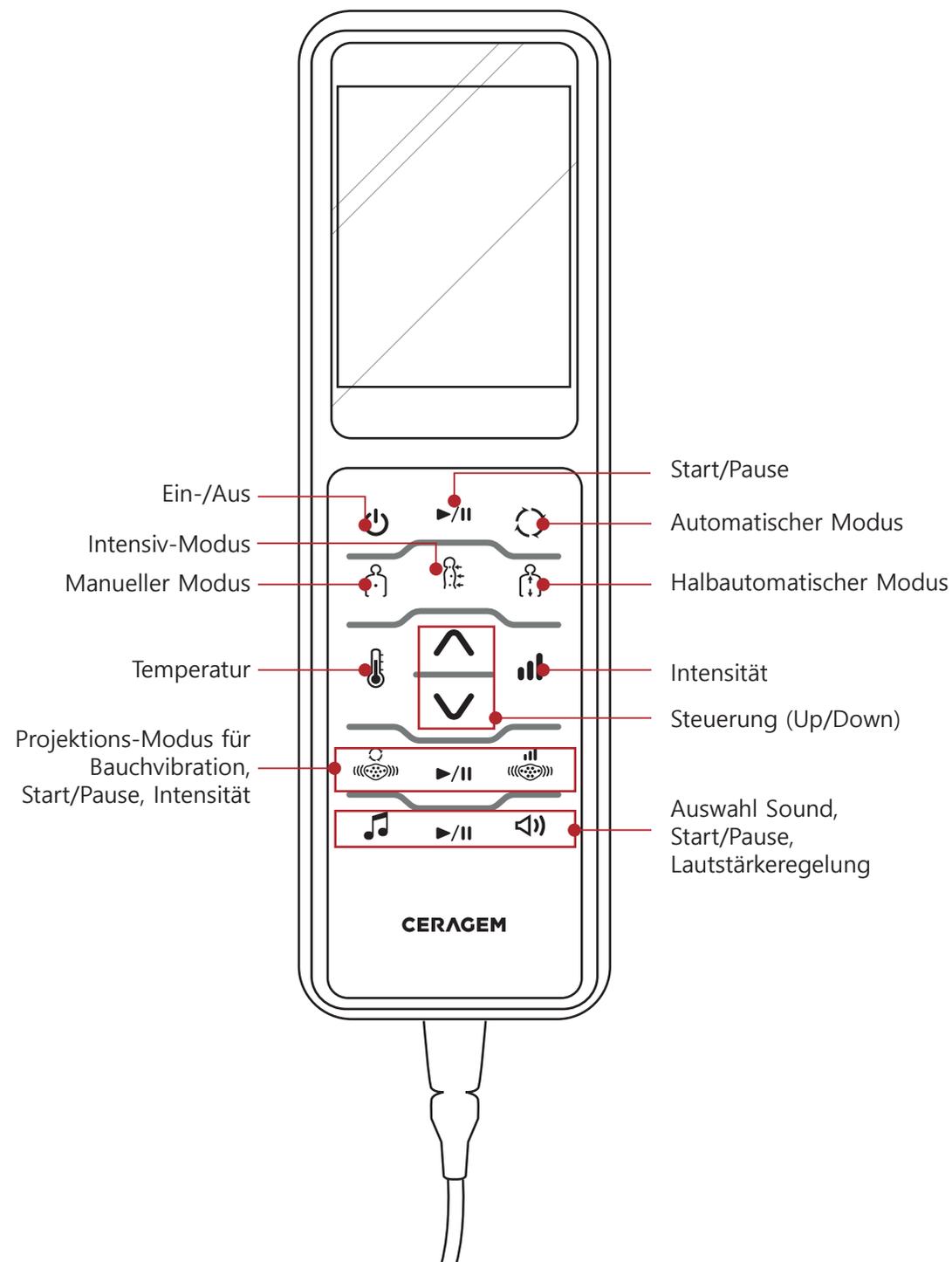
- 2** Schließen Sie die externen Projektoren an (Vibrationsprojektor im Bauchbereich, Projektor (3-Kugel)) genauso wie die Fernbedienung an das Hauptgerät an.



- 3** Prüfen Sie nach dem Einschalten des Hauptgeräts ob die Symbole für externe Projektoren (Bauchvibrationsprojektor, Projektor (3-Kugel)) auf dem Display der Fernbedienung angezeigt werden.

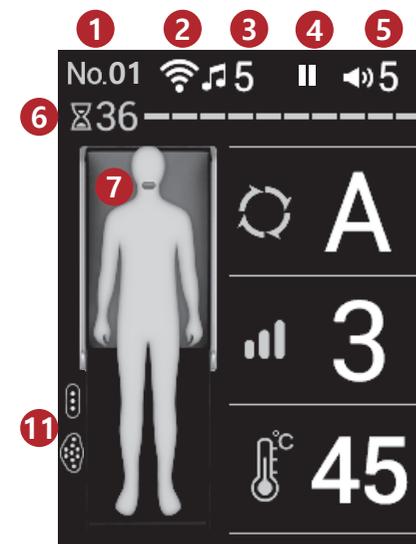
2. Layout der Fernbedienung

Tasten auf der Fernbedienung



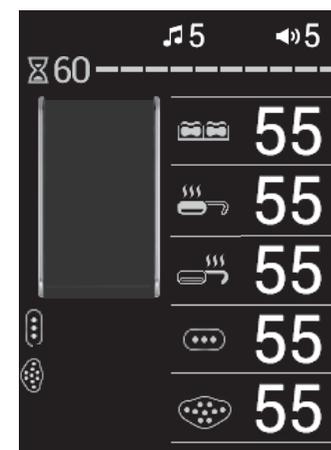
2. Layout der Fernbedienung

Display

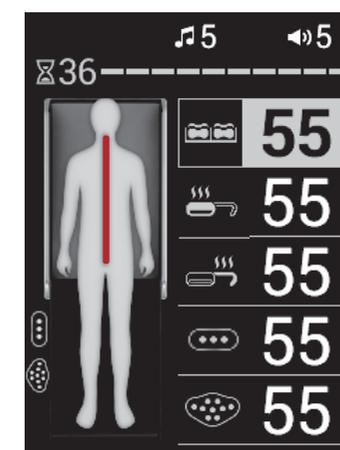


- Hauptbildschirm -

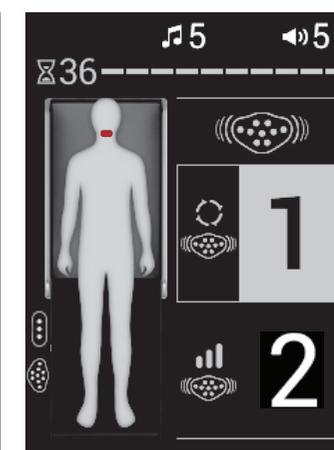
1	Gerät-Nr.
2	Internetverbindung (wenn Symbol erscheint)
3	Sound-Quelle (Ceragem Sound / USB / Bluetooth / Sprachsteuerung)
4	Ton-Pause
5	Lautstärke (0~20)
6	Verbleibende Zeit (in Minuten)
7	Standort des Projektors
8	Modus (Automatischer Modus A,1~9/Intensiv/Halbautomatisch/Manuell)
9	Anzeige der Intensität (1~9)
10	Temperatur interner Projektor (30~65°C)
11	Anzeige der Verbindung zwischen Projektor (3-Kugel) und Bauchvibrationsprojektor



Bei Verwendung der Wärmeliege



Bei Einstellung der Temperatur



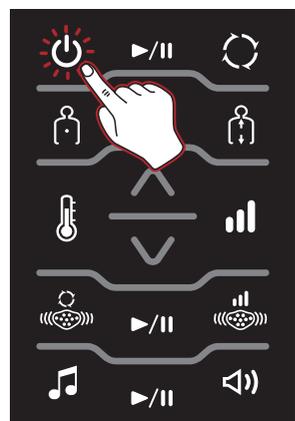
Bei Einstellung des Vibrationsprojektors

Info

- Wenn die Ergänzungsmatte eingeschoben ist, wird ein Bild der zusammengeschobenen Liege angezeigt.
- 10 Sekunden, nachdem die Fernbedienung zuletzt betätigt wurde, wird das Display dunkel. (Sobald eine Taste betätigt wird, wird das Display wieder hell.)

3. Verwenden der Fernbedienung

Einschalten des Produkts



1. Überprüfen Sie die Stromverbindung zum Hauptgerät und drücken Sie dann die Ein-/Aus-Taste auf der Fernbedienung.

- Zum Ausschalten des Geräts, halten Sie die Ein-/Aus-Taste auf der Fernbedienung etwa 2 Sekunden lang gedrückt.

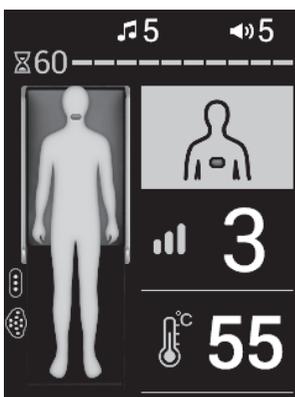
Info

Prüfen Sie vor der Verwendung des Produkts, ob das Netzkabel richtig an die Steckdose angeschlossen ist.

Wenn Sie sich bei der Bedienung des Geräts unwohl fühlen oder ein Notfall eintritt, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste auf der Fernbedienung, um den Betrieb zu stoppen.



2. Das Ceragem-Logo erscheint auf dem Display der Fernbedienung und die Fernbedienung schaltet sich ein.



3. Wenn der Hauptbildschirm angezeigt wird, verwenden Sie das Produkt, indem Sie die gewünschte Taste drücken.

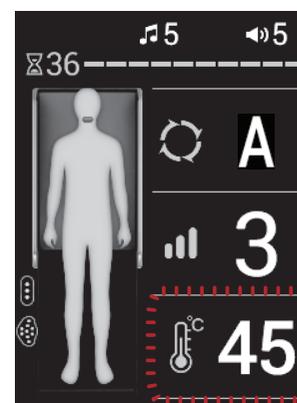
- Der zuletzt benutzte Einstellwert wird angezeigt.
(Der eingestellte Wert wird nicht gespeichert, wenn das Gerät vorzeitig ausgeschaltet wird).

Info

- Wenn die Ergänzungsmatte eingeschoben ist, wird ein Bild der zusammengeschobenen Liege angezeigt.

3. Verwenden der Fernbedienung

Einstellen der Temperatur

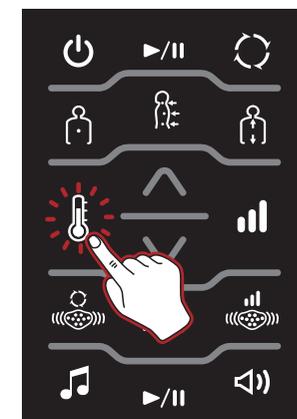


1. Drücken Sie die aktuelle Temperatur-Taste und drücken Sie dann die Temperaturwahltaste.

- Die aktuelle Temperatur des Internen Projektors wird auf dem Hauptbildschirm angezeigt.

Info

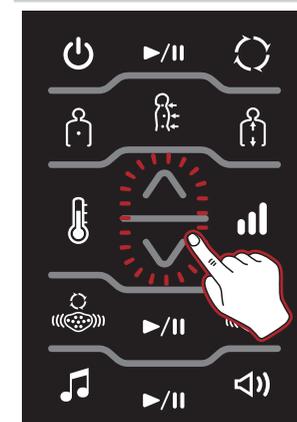
- Wenn die Ergänzungsmatte eingeschoben ist, wird ein Bild der zusammengeschobenen Liege angezeigt.



2. Wählen Sie die gewünschte Stufe aus, indem Sie die Temperaturwahltaste drücken.

- Reihenfolge bei der TemperaturoAuswahl: Interner Projektor → Hauptmatte → Ergänzungsmatte → Projektor (3-Kugel) → Projektor (Bauchbereich)
- Ist eine Temperatur ausgewählt, leuchtet der eingestellte Wert rot auf.
- Der Projektor für den Bauchbereich und der Projektor (3-Kugel) werden nur angezeigt, wenn sie angeschlossen sind, und ihre Position kann je nach Reihenfolge der Montage variieren.

Interner Projektor	Hauptmatte	Ergänzungsmatte	Projektor (3-Kugel)	Vibrationsprojektor für den Bauchbereich
Off, 30~65°C	Off, 30~60°C			



3. Verwenden Sie das Gerät, nachdem Sie eine Temperatur ausgewählt und mithilfe der Up-/Down-Taste eingestellt haben.

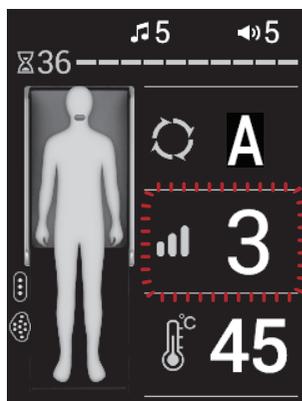
- Kurz nach Abschluss der Einstellung wechselt das Display zurück zum Hauptbildschirm.

Vorsicht

Verwenden Sie die externen Projektoren (Unterbauch, 3-Kugel) nicht über einen längeren Zeitraum auf einem Körperteil.
(Es besteht Verbrennungsgefahr, auch bei niedriger Temperatur).

3. Verwenden der Fernbedienung

Einstellen der Intensität

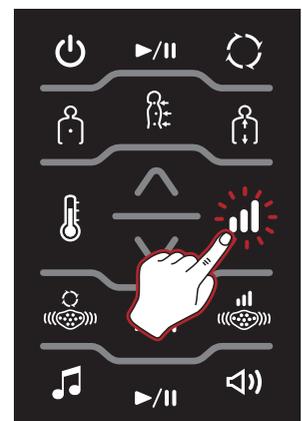


1. Prüfen Sie die aktuelle Intensität und drücken Sie die Taste zum Einstellen der Intensität.

- Die aktuelle Intensität des internen Projektors wird auf dem Hauptbildschirm angezeigt.

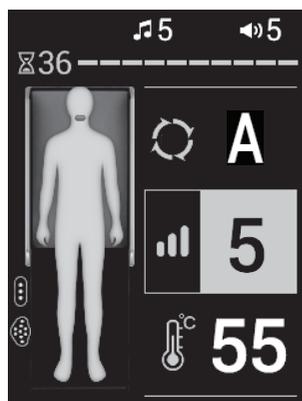
Info

- Wenn die Ergänzungsmatte eingeschoben ist, wird ein Bild der zusammengeschiebenen Liege angezeigt.



2. Stellen Sie die gewünschte Intensität ein, indem Sie die Intensitätstaste oder die Up/Down-Taste drücken, während die entsprechende Option gelb angezeigt wird.

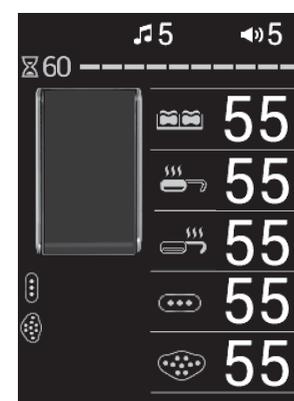
- Stellen Sie die gewünschte Intensität ein, indem Sie die Intensitätstaste oder die Up/Down-Taste drücken, während die entsprechende Option gelb angezeigt wird.
- Die Intensität kann auf die Stufen 1 bis 9 eingestellt werden.



3. Überprüfen Sie die geänderte Intensitätseinstellung auf dem Display der Fernbedienung.

3. Verwenden der Fernbedienung

Einstellen der Funktion Wärmeliege (Ergänzungsmatte eingeschoben)



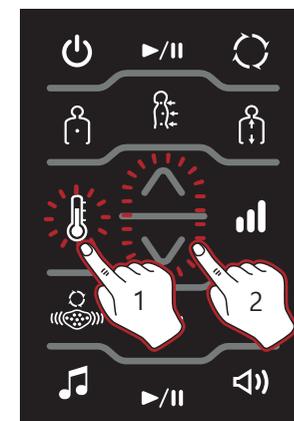
1. Schalten Sie die Fernbedienung ein und überprüfen Sie das Display.

- Der Projektor für den Bauchbereich und der Projektor (3-Kugel) werden nur angezeigt, wenn sie angeschlossen sind, und ihre Position kann je nach Reihenfolge der Montage variieren.

2. Wählen Sie das gewünschte Element durch Drücken der Temperaturwahl-taste und stellen Sie die gewünschte Temperatur durch Drücken der Up/Down-Taste ein.

- Ist eine Temperatur ausgewählt, leuchtet der eingestellte Wert rot auf.
- Wenn die Funktion Wärmeliege verwendet wird, kann die Temperatur des internen Projektors und der Hauptmatte (Vorheizen) eingestellt werden.

Interner Projektor	Hauptmatte	Ergänzungsmatte	Projektor (3-Kugel)	Vibrationsprojektor für den Bauchbereich
60	55	55	55	55
55	60	55	55	55
55	55	60	55	55
55	55	55	60	55
55	55	55	55	60
Off, 30~65°C		Off, 30~60°C		



3. Nach dem Einstellen der Temperatur wird die aktuelle Temperatur angezeigt.

- Wenn die Fernbedienung während der Benutzung des Produkts betätigt wird, beginnt die verbleibende Zeit zu laufen.

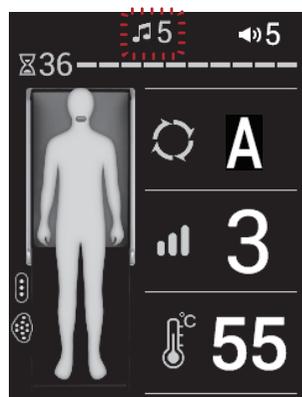


Vorsicht

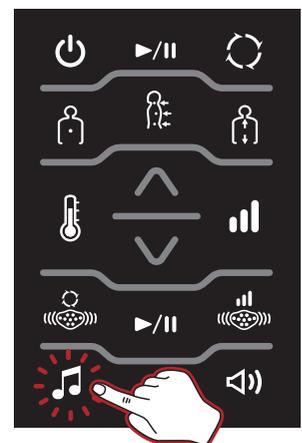
Verwenden Sie die externen Projektoren (Unterbauch, 3-Kugel) nicht über einen längeren Zeitraum auf einem Körperteil. (Es besteht Verbrennungsgefahr, auch bei niedriger Temperatur).

3. Verwenden der Fernbedienung

Verwenden des Sounds

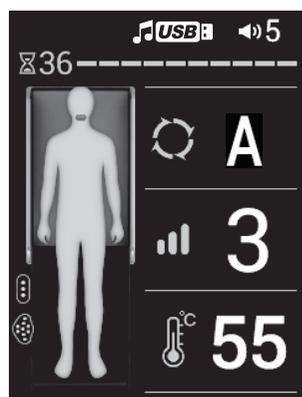


1. Prüfen Sie den aktuellen Soundstatus.



2. Drücken Sie wiederholt die Taste Sound-Auswahl, um den gewünschten Sound auszuwählen, und stellen Sie den gewünschten Wert mit der Wiedergabetaste oder der Up/Down-Taste ein.

- Wenn ein USB angeschlossen ist, aber keine Soundquelle vorhanden ist, wird das Symbol nicht angezeigt.
- Wenn Bluetooth und USB angeschlossen sind, wird das entsprechende Symbol angezeigt.
- Wenn der Ton pausiert oder die Lautstärke auf 0 gesetzt wird, während die Sprachsteuerung eingestellt wird, so wird die Sprachsteuerung deaktiviert.



3. Überprüfen Sie den geänderten Soundstatus auf dem Display der Fernbedienung.

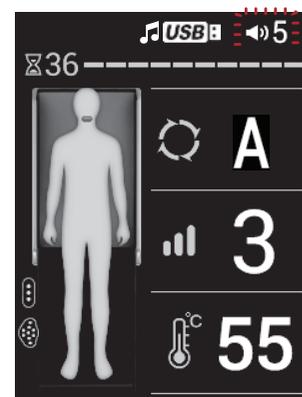
- Die Dateierkennungszeit kann sich je nach USB-Spezifikation oder Speicherkapazität verzögern.

Info

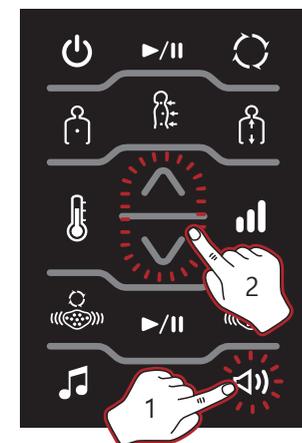
- Wenn der Haupt-Modus angehalten wird, wird auch der Sound angehalten. Der Sound wird wiedergegeben, wenn die Taste Sound Start erneut gedrückt wird.
- Wird die Soundwiedergabe während der Benutzung des Produkts unterbrochen, wird das Pausenbild angezeigt.
- Geräusche können auf elektromagnetische Wellen zurückgeführt werden.

3. Verwenden der Fernbedienung

Lautstärkeneinstellung

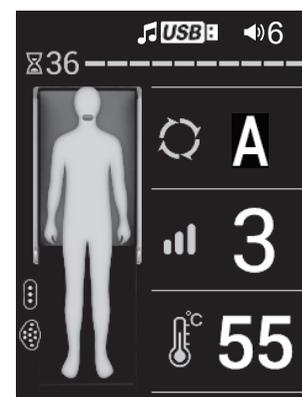


1. Überprüfen Sie den aktuellen Lautstärkestatus.



2. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke durch wiederholtes Drücken der Lautstärketaste oder der Up/Down-Taste ein.

- Wenn Sie den Sound-Status einstellen, leuchten die Ziffern für die jeweilige Stufe gelb auf. Jetzt können Sie den gewünschten Sound und die gewünschte Lautstärke einstellen.
- Die Lautstärke kann auf die Stufen 0~20 eingestellt werden.
- Die Lautstärke der Sprachsteuerung kann mit der Lautstärketaste nur eingestellt werden, wenn die Einstellung ausgewählt ist.



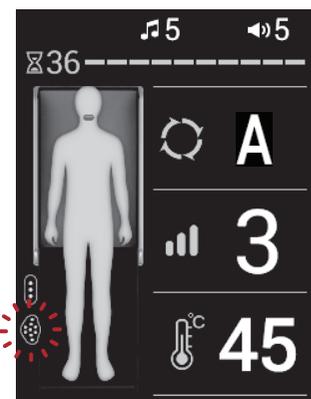
3. Überprüfen Sie den geänderten Lautstärkestatus auf dem Display der Fernbedienung.

Info

- Störgeräusche können durch elektromagnetische Interferenzen entstehen.

3. Verwenden der Fernbedienung

Verwenden der Funktion Projektor für Vibrationen am Unterbauch

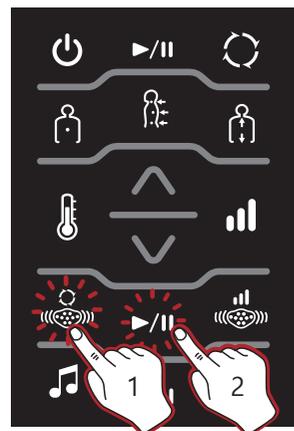


1. Überprüfen Sie, ob der Projektor für Vibrationen am Unterbauch richtig angeschlossen ist.

- Der aktuelle Status wird angezeigt.
- Das Symbol für den externen Projektor wird nur angezeigt, wenn dieser angeschlossen ist.

Info

- Wenn die Ergänzungsmatte eingeschoben ist, wird ein Bild der zusammengeschobenen Liege angezeigt.



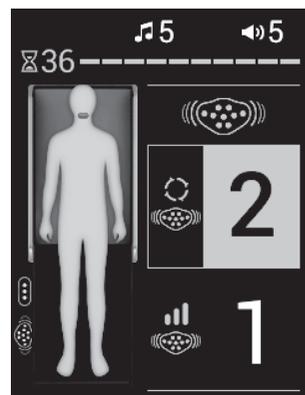
2. Stellen Sie den Modus ein, indem Sie die Modus-Taste für den Projektor für Vibrationen am Unterbauch und dann die Start/Pause-Taste drücken.

- Sie können den gewünschten Modus mit der Taste für die Intensität des Vibrationsprojektors oder mit der Up/Down-Taste einstellen, während die entsprechende Option gelb aufleuchtet.
- Die Modi 1 ~ 3 können verwendet werden

	Sequentielles Drücken (Modus 1~3 werden nacheinander ausgewählt)
Modus 1~3	Ca. 18 Minuten

Vorsicht

- Betätigen Sie den Projektor für Vibrationen am Unterbauch nicht auf dem Boden.
(Die Oberfläche des Produkts kann beschädigt werden.)



3. Nach der Einstellung des Modus wird der Betrieb im ausgewählten Modus gestartet.

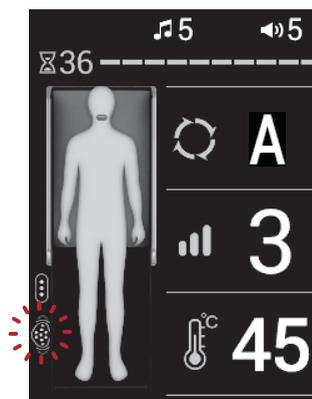
- Kurz nach Abschluss der Einstellung wechselt das Display zurück zum Hauptbildschirm.

Info

- Wird der Haupt-Modus pausiert, wird auch der Bauchvibrations-Modus pausiert. Er wird wieder fortgesetzt, wenn die Starttaste des Bauchvibrations-Modus betätigt wird.
- Wenn der Projektor für Vibrationen am Unterbauch während der Verwendung des Produkts pausiert wird, wird das Pausenbild angezeigt.

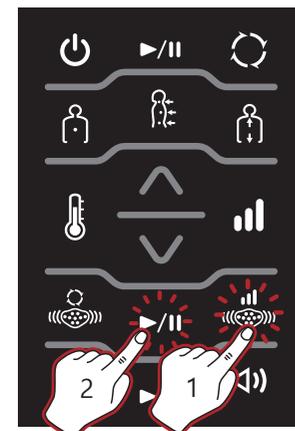
3. Verwenden der Fernbedienung

Verwenden des Projektors für Vibrationen am Unterbauch



1. Überprüfen Sie das Display der Fernbedienung.

- Der aktuelle Status wird angezeigt.

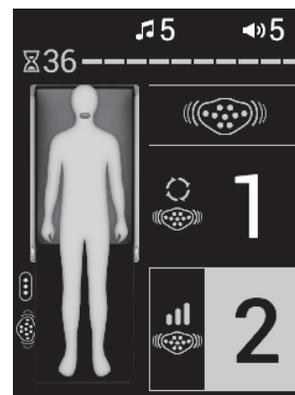


2. Stellen Sie die Intensität ein, indem Sie die Intensität-Taste für den Projektor für Vibrationen am Unterbauch und dann die Start/Pause-Taste drücken.

- Sie können den gewünschten Modus mit der Taste für die Intensität des Vibrationsprojektors oder mit der Up/Down-Taste einstellen, während die entsprechende Option gelb aufleuchtet.
- Die Intensität kann in den Stufen 1~2 eingestellt werden.

Vorsicht

Sequentielles Drücken (Intensität 1~2 sind ausgewählt)



3. Nach Beendigung der Einstellung beginnt der Modus mit der gewählten Intensität.

- Kurz nach Abschluss der Einstellung wechselt das Display zurück zum Hauptbildschirm.

Vorsicht

Verwenden Sie den Projektor für Vibrationen am Unterbauch nicht über einen längeren Zeitraum an einem Körperteil.
(Es besteht Verbrennungsgefahr, auch bei niedriger Temperatur.)

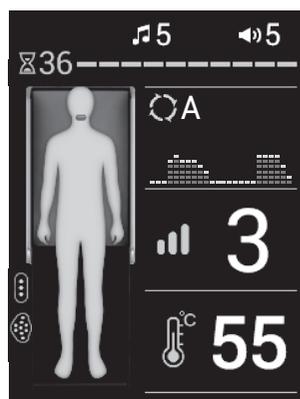
3. Verwenden der Fernbedienung

Verwendung im automatischen Modus



1. Schalten Sie die Fernbedienung ein, prüfen Sie den aktuellen Status und drücken Sie die Taste für den automatischen Modus.

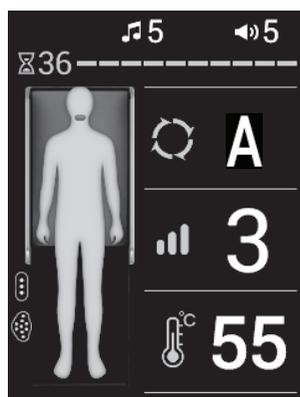
- Modus A : Ca. 36 Minuten und 30 Sekunden.
- Modus 1 : Ca. 75 Minuten.
- Modus 2 : Ca. 18 Minuten.
- Modus 3 : Ca. 36 Minuten und 30 Sekunden.
- Modus 4 : Ca. 36 Minuten und 30 Sekunden.
- Modus 5 : Ca. 36 Minuten und 30 Sekunden.
- Modus 6 : Ca. 36 Minuten und 30 Sekunden.
- Modus 7 : Ca. 36 Minuten und 30 Sekunden.
- Modus 8 : Ca. 36 Minuten und 30 Sekunden.
- Modus 9 : Ca. 36 Minuten und 30 Sekunden.



2. Wählen Sie einen Modus, indem Sie die Taste für den automatischen Modus drücken. Legen Sie sich in der richtigen Haltung hin.

- Sie können den gewünschten Modus einstellen, indem Sie die Taste für den automatischen Modus oder die Up/Down-Taste verwenden, während die entsprechende Option gelb aufleuchtet.
- Wenn der Modus beginnt, wird der Ceragem-Sound wiedergegeben.
- Der Modus kann während der Erkennung der Rückenkontur nicht unterbrochen werden.
- Die Rückenkontur variiert je nach Person.

Sequentielles Drücken (Modus A, 1~9 werden nacheinander ausgewählt)



3. Wenn die Erfassung der Rückenkontur beendet ist, wird der Modus automatisch ausgeführt. Nehmen Sie daher die richtige Position ein.

- Die verbleibende Zeit wird oben auf dem Körpersymbol angezeigt.

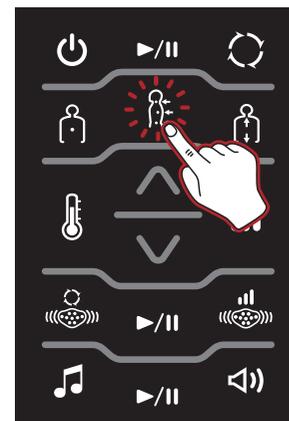
Info

- Beim Pausieren bewegt sich der interne Projektor senkrecht nach unten, um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden. (Wird der Modus erneut ausgeführt, wird die eingestellte Intensität wiederhergestellt).
- 5 Minuten nach der Pause schaltet sich das Gerät automatisch aus.

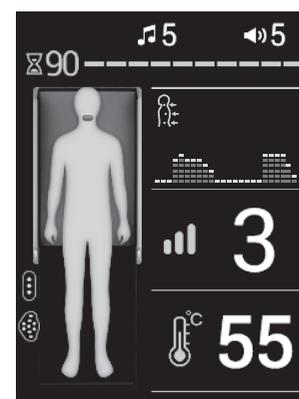
3. Verwenden der Fernbedienung

Verwenden des Intensiv-Modus

Dauer des Modus Ca. 90 Minuten.

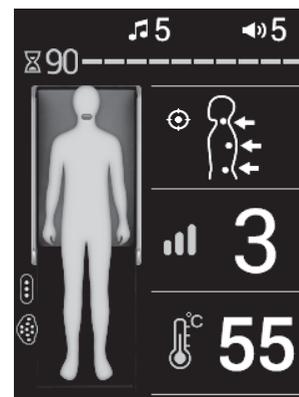


1. Schalten Sie die Fernbedienung ein, prüfen Sie den aktuellen Status und drücken Sie die Taste für den Intensiv-Modus.



2. Wenn die Körpererkennungsfunktion beendet ist, wird der Intensiv-Modus automatisch ausgeführt. Nehmen Sie daher die richtige Position ein.

- Die verbleibende Zeit wird oben auf dem Körpersymbol angezeigt.



3. Wenn Sie eine bestimmte Position für die Benutzung des Produkts festlegen möchten, benutzen Sie das Produkt, nachdem Sie den internen Projektor mit der mit der Up/Down-Taste in die gewünschte Position gebracht haben.

- Wenn Sie die Positionseinstellung durch erneutes Drücken der Intensiv-Modus-Taste abbrechen, wird der interne Projektor bewegt.
- 90 Minuten nach der Einstellung der Fernbedienung schaltet sich die Fernbedienung automatisch aus und der Modus wird beendet.

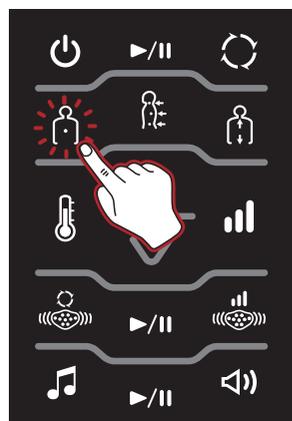
Info

- Beim Pausieren bewegt sich der interne Projektor senkrecht nach unten, um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden. (Wird der Modus erneut ausgeführt, wird die eingestellte Intensität wiederhergestellt).
- 5 Minuten nach der Pause schaltet sich das Gerät automatisch aus.

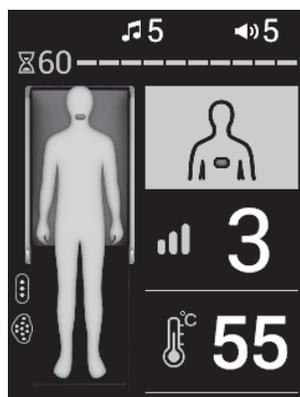
3. Verwenden der Fernbedienung

Verwendung im manuellen Modus

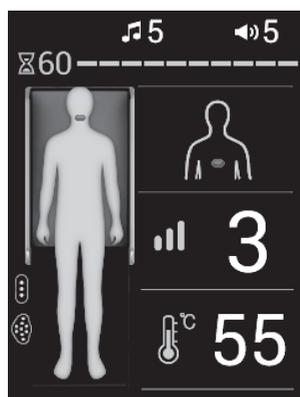
Dauer des Modus Ca. 60 Minuten.



1. Schalten Sie die Fernbedienung ein, prüfen Sie den aktuellen Status und drücken Sie die Taste für den manuellen Modus.



2. Bringen Sie den internen Projektor mit der Up/Down-Taste in die gewünschte Position



3. Der manuelle Modus beginnt an der angegebenen Position. Nehmen Sie daher die richtige Position ein.

- Die verbleibende Zeit wird über dem Körpersymbol angezeigt.
- Wenn die Fernbedienung während der Benutzung des Produkts betätigt wird, beginnt die verbleibende Zeit zu laufen.
- 5 Minuten nach Einstellung der Position bewegt sich der interne Projektor automatisch, um Verbrennungen zu vermeiden.
- 60 Minuten nach Bedienung der Fernbedienung schaltet sich die Fernbedienung automatisch aus und der Modus wird beendet.

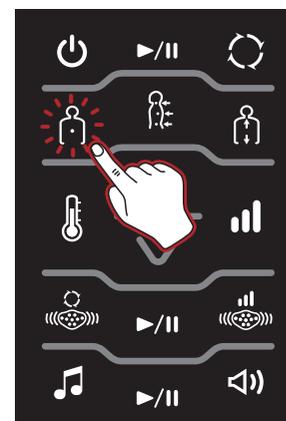
Info

- Beim Pausieren bewegt sich der interne Projektor senkrecht nach unten, um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden. (Wird der Modus erneut ausgeführt, wird die eingestellte Intensität wiederhergestellt).
- 5 Minuten nach der Pause schaltet sich das Gerät automatisch aus.

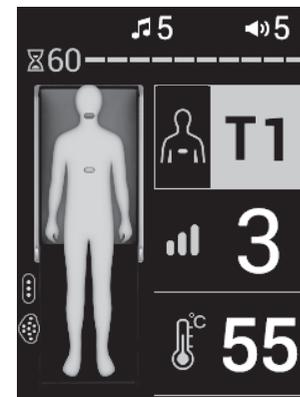
3. Verwenden der Fernbedienung

Verwendung im manuellen Modus (Master-Modus)

Dauer des Modus Ca. 60 Minuten.



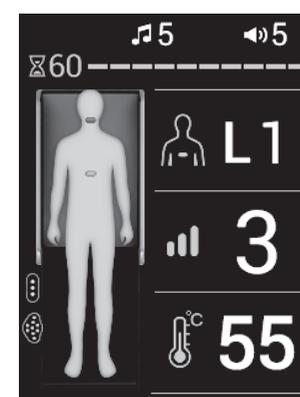
1. Schalten Sie die Fernbedienung ein, überprüfen Sie den aktuellen Status und drücken Sie zweimal die Taste für den manuellen Modus.



2. Bringen Sie den internen Projektor mit der Up/Down-Taste in die gewünschte Position.

- Die ausgewählte Position leuchtet grün auf.

Position	Bildschirmanzeige (24 Segmente)
Nackенbereich (Halswirbelsäule)	C1~7
Rückenbereich (Brustwirbel)	T1~12
Taillenbereich (Lendenwirbel)	L1~5



3. Wenn die Erfassung der Rückenkontur beendet ist, wird der manuelle Master-Modus ausgeführt. Nehmen Sie daher die richtige Position ein.

- Die verbleibende Zeit wird über dem Körpersymbol angezeigt.
- Wenn die Fernbedienung während der Benutzung des Produkts betätigt wird, beginnt die verbleibende Zeit zu laufen.
- 5 Minuten nach Einstellung der Position bewegt sich der interne Projektor automatisch, um Verbrennungen zu vermeiden.
- 60 Minuten nach Bedienung der Fernbedienung schaltet sich die Fernbedienung automatisch aus und der Modus wird beendet.

Info

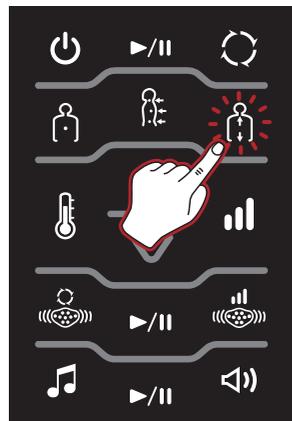
- Beim Pausieren bewegt sich der interne Projektor senkrecht nach unten, um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden. (Wird der Modus erneut ausgeführt, wird die eingestellte Intensität wiederhergestellt).
- 5 Minuten nach der Pause schaltet sich das Gerät automatisch aus.

* Im halbautomatischen Modus wird der interne Projektor nach Beendigung des Modus nicht zur Halswirbelsäule bewegt.

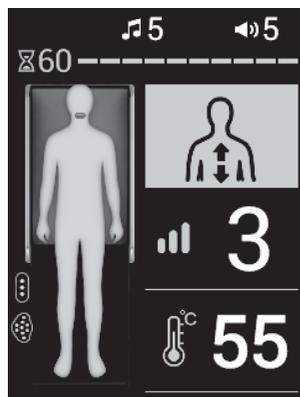
3. Verwenden der Fernbedienung

Verwendung im halbautomatischen Modus

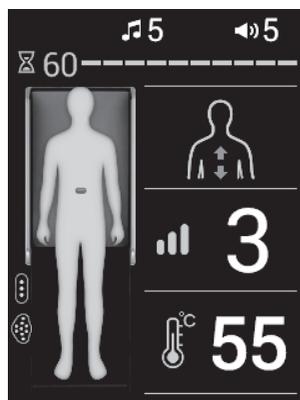
Dauer des Modus Ca. 60 Minuten.



1. Schalten Sie die Fernbedienung ein, prüfen Sie den aktuellen Status und drücken Sie die Taste für den halbautomatischen Modus.



2. Bringen Sie den internen Projektor mit der Up/Down-Taste in die gewünschte Position.
 - Die ausgewählte Position leuchtet grün auf.



3. Der halbautomatische Modus wird an der angegebenen Position ausgeführt. Nehmen Sie daher die richtige Position ein.
 - Die verbleibende Zeit wird über dem Körpersymbol angezeigt.
 - Wenn die Fernbedienung während der Benutzung des Produkts betätigt wird, beginnt die verbleibende Zeit zu laufen.
 - 60 Minuten nach Bedienung der Fernbedienung schaltet sich die Fernbedienung automatisch aus und der Modus wird beendet.

Info

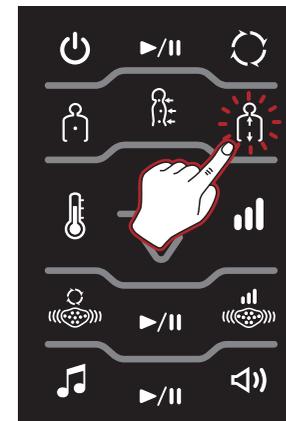
- Beim Pausieren bewegt sich der interne Projektor senkrecht nach unten, um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden. (Wird der Modus erneut ausgeführt, wird die eingestellte Intensität wiederhergestellt).
- 5 Minuten nach der Pause schaltet sich das Gerät automatisch aus.

* Im halbautomatischen Modus wird der interne Projektor nach Beendigung des Modus nicht zur Halswirbelsäule bewegt.

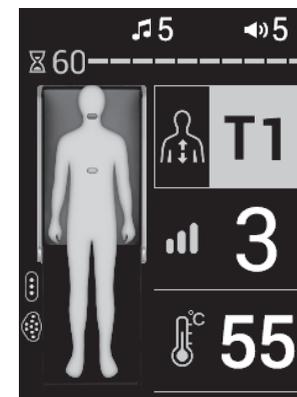
3. Verwenden der Fernbedienung

Verwendung im halbautomatischen Modus (Master-Modus)

Dauer des Modus Ca. 60 Minuten.

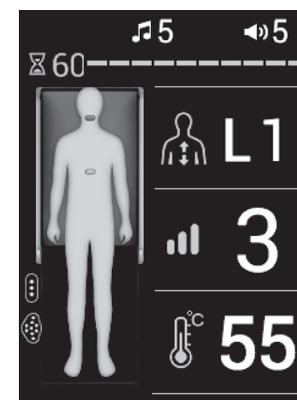


1. Schalten Sie die Fernbedienung ein, prüfen Sie den aktuellen Status und drücken Sie zweimal die Taste für den halbautomatischen Modus.



2. Bringen Sie den internen Projektor mit der Up/Down-Taste in die gewünschte Position.
 - Die ausgewählte Position leuchtet grün auf.

Position	Bildschirmanzeige (24 Segmente)
Nackенbereich (Halswirbelsäule)	C1~7
Rückenbereich (Brustwirbel)	T1~12
Taillenbereich (Lendenwirbel)	L1~5



3. Sobald die Erfassung der Rückenkontur beendet ist, wird der halbautomatische Master-Modus ausgeführt. Nehmen Sie daher die richtige Position ein.
 - Die verbleibende Zeit wird über dem Körpersymbol angezeigt.
 - Wenn die Fernbedienung während der Benutzung des Produkts betätigt wird, beginnt die verbleibende Zeit zu laufen.
 - 60 Minuten nach Bedienung der Fernbedienung schaltet sich die Fernbedienung automatisch aus und der Modus wird beendet.

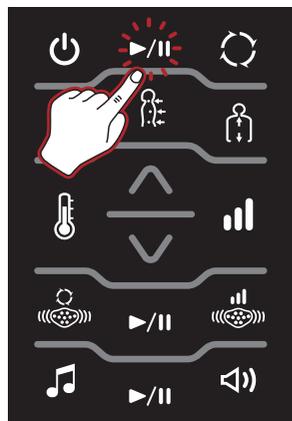
Info

- Beim Pausieren bewegt sich der interne Projektor senkrecht nach unten, um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden. (Wird der Modus erneut ausgeführt, wird die eingestellte Intensität wiederhergestellt).
- 5 Minuten nach der Pause schaltet sich das Gerät automatisch aus.

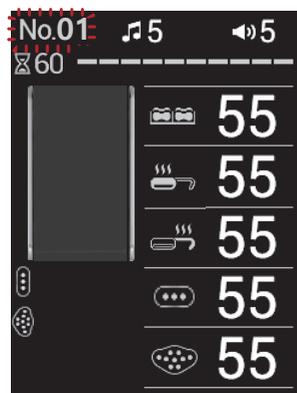
3. Verwenden der Fernbedienung

Ändern der Produktnummer

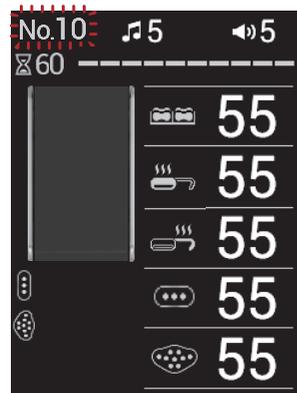
- * Wenn sich an einem Ort zwei oder mehr Produkte befinden, kann die Gerätenummer für die Verwendung des Produkts je nach Bedarf geändert werden.
- * Bei der Verbindung mit Bluetooth oder der Anwendung ist die Suche über die eingestellte Gerätenummer verfügbar.



1. Schieben Sie die Ergänzungsmatte ein und halten Sie die Start/Pause-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt.



2. Die aktuelle Gerätenummer erscheint oben links auf dem Display.

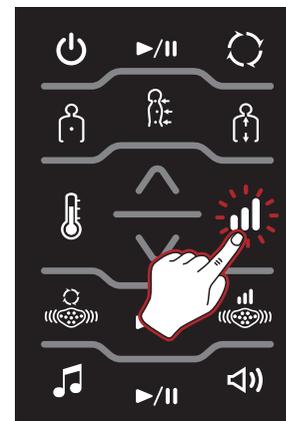


3. Geben Sie mit der Up/Down-Taste die gewünschte Gerätenummer ein.
 - Die Gerätenummer wird nur während der Einstellung angezeigt.
 - Die Gerätenummer kann zwischen Nr. 01~99 eingestellt werden.

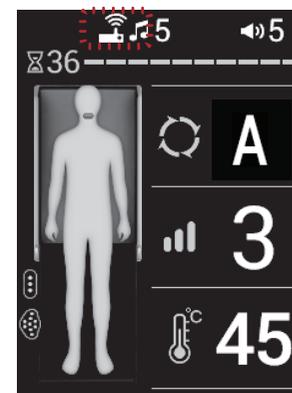
3. Verwenden der Fernbedienung

Verbinden mit dem Internet

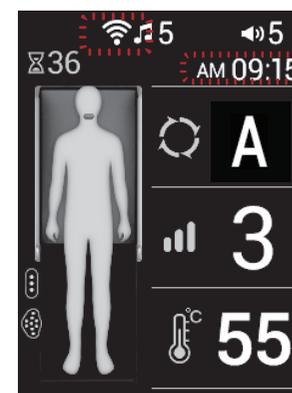
- * Laden Sie von Ceragem bereitgestellte App von einem App-Store herunter und verwenden Sie diese.
- * Die IoT App. wird möglicherweise nicht in allen Ländern unterstützt.



1. Schieben Sie die Ergänzungsmatte ein und halten Sie die Intensität-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt.



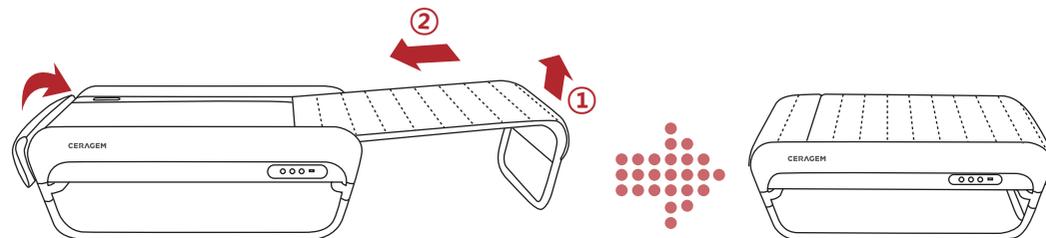
2. Wenn die Internetverbindung bereit ist, wird das Symbol () angezeigt.



3. Wenn die Verbindung hergestellt ist, wird das Symbol () entsprechend der Stärke des Internetsignals angezeigt, die aktuelle Uhrzeit wird ebenfalls angezeigt.
 - Die aktuelle Uhrzeit wird nicht angezeigt, wenn keine Internetverbindung besteht.

4. Verschieben des Produkts

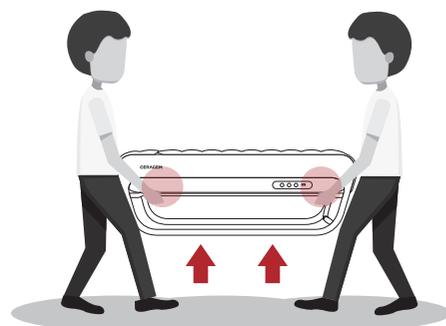
- 1** Trennen Sie die Verbindung zum Netzkabel, zur Fernbedienung und zu den externen Projektoren. Heben Sie anschließend das Kopfpolster an und schieben Sie die Ergänzungsmatte ein.
(Zum Herausziehen der Ergänzungsmatte ziehen Sie diese nach vorne und lassen Sie sie dann herunter).



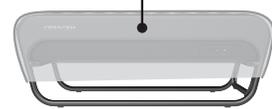
Vorsicht

Wenn Sie das Gerät verschieben, stellen Sie bitte sicher, dass zuerst die Fernbedienung ausgeschaltet wird, bevor Sie den Rest des Geräts ausschalten.
(Nachdem Sie die Fernbedienung ausgeschaltet haben, warten Sie bitte 10 Sekunden, bevor Sie den Halterahmen schließen).

- 2** Zwei Personen müssen das Hauptgerät an beiden Seiten festhalten, hochheben und waagrecht verschieben.



Wasserdichte Abdeckung



beim Transportieren oder Lagern



Vorsicht

- Heben Sie das Gerät bitte langsam hoch, mit geradem Rücken und gebeugten Knien.
- Achten Sie darauf, dass die Ergänzungsmatte beim Verschieben des Geräts nicht ausgezogen wird.

IV. Bedienung und zu beachtende Punkte

1. Eigenkontrolle
2. Bedienungs- und Lagerungsmethoden
3. Überprüfungen vor dem Anfragen von Support
4. Diagnosecode-Meldungen
5. Technische Daten
6. Produktgarantie

1. Eigenkontrolle

Prüfpunkte vor der Verwendung

1. Ist das Netzkabel an die Steckdose angeschlossen?
2. Haben Sie überprüft, ob der Ein-/Aus-Schalter am Hauptgerät eingeschaltet ist, d.h. auf „ON“ steht?
3. Sind Fernbedienung und das LCD-Display eingeschaltet „ON“?
4. Haben Sie überprüft, ob die Temperatur des Projektors auf die richtige Stufe eingestellt ist?
5. Gibt es Auffälligkeiten außen am Gerät?
6. Haben Sie sich vergewissert, dass die Schutzhülle des externen Projektors unbeschädigt ist?

Prüfpunkte nach der Verwendung

1. Wurden die Fernbedienung und das LCD-Display ausgeschaltet („OFF“)?
2. Haben Sie überprüft, ob der Ein-/Aus-Schalter am Hauptgerät ausgeschaltet („OFF“) ist?
3. Wurde das Netzkabel aus der Steckdose gezogen?

2. Bedienungs- und Lagerungsmethoden

- 1 Der Außenbereich des Produkts ist ein auf Öl basierendes Produkt und sollte nicht mit organischen Lösungsmitteln wie Aceton, Kugelschreibertinte, Benzin, Verdünner in Berührung kommen.
- 2 Bei direktem Kontakt mit dem Kopf oder der Haut mit einem trockenen Tuch abwischen.
- 3 Bei längerem Kontakt mit kosmetischen Produkten oder flüchtigen Emulsionen kann sich die Oberfläche lösen. Daher möglichst rasch mit einem trockenen Tuch abwischen.
- 4 Verwenden Sie zum Waschen des Schonbezugs ein neutrales Waschmittel und waschen Sie es nur von Hand.
- 5 Seien Sie vorsichtig, da sich das Obermaterial bei Kontakt mit heißen Objekten oder bei Hitze aufrollt.
- 6 Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts möglichst keine Kleidung, die Flecken verursachen könnte. (Bitte seien Sie vorsichtig, da die Gefahr einer Verunreinigung durch äußere Reibung besteht).
- 7 Lagern Sie das Produkt bei Zimmertemperatur, und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit. (Es kann zu einer Verfärbung und Beeinträchtigung des Produkts kommen.)

3. Überprüfungen vor dem Anfragen von Support

Funktioniert die Fernbedienung?

F: Ist der Ein-/Aus-Schalter seitlich am Produkt eingeschaltet?

A: Schalten Sie den Netzschalter ein.

F: Ist das Netzkabel richtig angeschlossen?

A: Schließen Sie das Netzkabel erneut an.

F: Ist die Fernbedienung richtig angeschlossen?

A: Schließen Sie die Fernbedienung erneut an.

Der Projektor (3-Kugel) und der Vibrationsprojektor für den Bauchbereich funktionieren nicht.

F: Sind der Projektor (3-Kugel) und der Vibrationsprojektor für den Bauchbereich richtig angeschlossen?

A: Schließen Sie den Projektor (3-Kugel) und den Vibrationsprojektor für den Bauchbereich richtig an.

Funktioniert das Produkt nicht ordnungsgemäß?

F: Können Sie die internen Projektoren mit der Up/Down-Taste bewegen?

A: Die internen Projektoren lassen sich nur im halbautomatischen Modus und im manuellen Modus mithilfe der Up/Down-Taste bewegen.

F: Sind einige Fernbedienungstasten funktionsunfähig?

A: Überprüfen Sie den Zustand der Ergänzungsmatte.

Einige Fernbedienungstasten sind nicht funktionsfähig, wenn die Ergänzungsmatte nicht vollständig ausgezogen ist.

Werden Fehlermeldungen auf der Fernbedienung angezeigt?

F: Werden Diagnosecode auf der Fernbedienung angezeigt?

A: Überprüfen Sie die Fehlermeldungen und wenden Sie sich dann an das Kundencenter.

Bauen Sie das Produkt niemals eigenmächtig auseinander.

Warum wird der USB-Anschluss nicht erkannt?

F: Wird eine Tonquelle auf einem USB-Gerät nicht wiedergegeben?

A: Es dauert eine Weile, bis das Gerät ein USB-Gerät erkennt. Prüfen Sie, ob es richtig angeschlossen ist, warten Sie und versuchen Sie es erneut

4. Diagnosecode-Meldungen



Info!

Notieren Sie sich unbedingt den 4-stelligen Code und wenden Sie sich an das Kundencenter falls die folgende Meldung auf der Fernbedienung erscheint.



Gefahr

Benachrichtigen Sie Ceragem und die zuständige Aufsichtsbehörde bei Verletzungen, Unfällen, (Brand, Körperverletzung usw.) bei der Verwendung des Produkts.



Vorsicht

Wenn eine Diagnosecode-Meldung angezeigt wird, überprüfen Sie die Meldung und wenden Sie sich an das Kundencenter.

5. Technische Daten

Modell	CGM MB-1901
Artikel	Automatic Thermal Massager
Nennspannung	220-240V~, 50/60 Hz
Stromverbrauch	380 VA
Umgebungstemperatur	10°C~40°C
Körpergrößenerkennung	120 cm~186 cm
Abspielbare Dateien	MP3, WAV
USB-Format-Typ	FAT, FAT32
Maße	Ausgezogen: 700mm × 2040mm × 450mm(±10mm) Zusammengeklappt: 700mm × 1280mm × 450mm(±10mm)
Zulässiges Höchstgewicht	135kg
Gewicht (inkl. Box)	62kg(±3kg)
Hersteller	CERAGEM Co., Ltd.

- * Bei diesem Produkt handelt es sich um ein medizinisches Gerät.
- * Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt für den inländischen Gebrauch hergestellt wurde und bei Verwendung im Ausland kein Kundendienst zur Verfügung steht.
- * Aufgrund ständiger Qualitätsverbesserungen können sich Produktdesign und -spezifikationen jederzeit ändern.
- * Erwartete Nutzungsdauer: 9 Jahre.
- * Geben Sie im AppStore "ceragem" ein und laden Sie die App herunter (wird nicht in allen Ländern unterstützt).
- * Die Verbindung zur drahtlosen Kommunikation kann aufgrund der Entfernung zwischen den Geräten (Geschwindigkeit), Hindernissen oder anderen drahtlosen Geräten eingeschränkt sein.
- * Die Nutzung der App kann je nach Modell des Mobiltelefons oder der Softwareversion eingeschränkt sein. (Die App wurde für Smartphones entwickelt. Auf Tablet-PCs funktioniert sie möglicherweise nicht einwandfrei)

6. Produktgarantie

Garantie

* Zu Garantiezwecken benötigt Ceragem die folgenden Angaben:

Artikel	Automatic Thermal Massager	Modell	CGM MB-1901
Kaufdatum		Serienr.	
Ort des Kaufes (Geschäft)			

Kostenlose Dienstleistungen

Für kommerziell verwendete oder häufig eingesetzte Produkte verkürzt sich die Garantiezeit um die Hälfte. Der kostenlose Service gilt für alle Leistungs- oder Funktionsstörungen bei normalem Gebrauch, die innerhalb von 2 Jahren nach dem Kauf auftreten. Produktausfälle, die auf vorsätzliche Fahrlässigkeit des Verbrauchers zurückzuführen sind (z.B. Produktausfall nach Reparatur des Produkts durch einen nicht autorisierten Techniker; Reparatur und/oder Umbau des Produkts durch den Kunden; und Produktbeschädigung oder -ausfall durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts) führen zum Erlöschen der Garantie.

Kostenpflichtige Leistungen

Wenn kein Produktausfall vorliegt:

- Nicht ordnungsgemäße Montage des Produkts, weil es verschoben oder an einem anderen Ort aufgestellt wurde.
- Vorkommnisse, die nicht auf Gerätedefekte oder -fehler zurückzuführen sind
 - ▶ Geringfügige Geräusche, Vibrationen, Geruch, Aussehen, Gefühl bei der Verwendung usw.

Produktausfall durch Achtlosigkeit des Kunden:

- Produktausfall durch Montage oder unsachgemäße Verwendung des Produkts durch den Kunden;
- Produktbeschädigung oder -ausfall durch Missbrauch des Produkts;
- Produktausfall aufgrund der Verwendung einer falschen elektrischen Stromversorgung;
- Produktausfall oder -beschädigung durch äußere Erschütterung oder Fallenlassen des Produkts;
- Produktausfall aufgrund der Verwendung von Verbrauchsmaterialien oder Produkten, die nicht von Ceragem vorgegeben sind;
- Produktausfall aufgrund einer Reparatur des Produkts, die nicht durch einen von Ceragem autorisierten Servicetechniker vorgenommen wurde;
- Produktausfall aufgrund der Nichtbeachtung der in der Gebrauchsanweisung genannten "zu beachtenden Punkte".

Sonstige Gründe:

- Produktausfall aufgrund einer Naturkatastrophe (Überschwemmung, Brand, Erdbeben, Blitzschlag, Krieg usw.);
- Einfacher Austausch eines Verschleißteils, der naturgemäß durch den Gebrauch des Produkts entsteht
 - ▶ Außenmaterial, Schutzhülle für den externen Projektor, Fernbedienungskabel, Verbindungskabel, zwischen einem Zubehörtel und dem Hauptgerät, Netzkabel), Leder, usw.

* Serviceleistungen die angefordert werden, wenn das Produkt nicht defekt ist, werden in Rechnung gestellt. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.

* Bewahren Sie diese Garantie zusammen mit der Gebrauchsanweisung an einem sicheren Ort auf, da sie nur in dem Land gewährt wird, in dem das Produkt gekauft wurde, und nicht erneut ausgestellt werden kann.

CERAGEM
CERAGEM Co., Ltd.

1. Erläuterung zu Kennzeichnungen, Lieferung und Lagerung

Klassifizierung

Art des Schutzes gegen Stromschlag	GERÄTEKLASSE II
Schutzgrad gegen Stromschlag	ANWENDUNGSTEIL TYP BF
Schutzgrad gegen schädliches Eindringen von Wasser	Normal
Abhängig vom Betriebsmodus	Dauerbetrieb.

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern, verwenden Sie bitte die entsprechenden Rücknahmesysteme, so dass dieses Gerät ordnungsgemäß wiederverwertet werden kann. Private Nutzer wenden sich bitte an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

CE : Conformité Européenne Mark (Medizinische Geräte)
1370

V~ : AC (Wechselstrom) Spannungsversorgung
| : ON (Stromversorgung: Anschluss an das Stromnetz) O : OFF (Stromversorgung: nicht an das Stromnetz angeschlossen)

60°C Temperatur bei Transport und Lagerung
-20°C

1060hpa Luftdruck bei Transport und Lagerung
500hpa

95% Relative Luftfeuchtigkeit bei Transport und Lagerung
10%

TYP BF ANWENDUNGSTEIL	GERÄTEKLASSE II
Nach oben	Trocken halten
Keine Haken verwenden	Zerbrechlich (mit Vorsicht zu behandeln)
Hersteller	Herstellungsdatum
SN Seriennummer	Siehe Betriebsanleitung/Buchzeichen
Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft	Allgemeines Verbotssymbol
IP20 IP-Klassifizierung des Produkts	IP21 Bei „wasserdichtem Schonbezug“ um das Produkt
Medizinisches Gerät	Katalognummer
Geräteerkennung	Modellnummer
Entsorgung von Abfallprodukten / Rückständen usw.	Herstellungsland

Gewerbliche Nutzer sollten sich an CERAGEM wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

Voraussetzungen für Transport und Lagerung
a) Umgebungstemperatur zwischen -20°C und +60°C.
b) Relative Luftfeuchtigkeit zwischen 10% und 95%.
c) Luftdruck zwischen 500hPa und 1060hPa.

Betriebsbedingungen
a) Umgebungstemperatur zwischen +10°C und +40°C.
b) Relative Luftfeuchtigkeit zwischen 30% und 75%.
c) Luftdruck zwischen 700hPa und 1060hPa.

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander und wenden Sie sich bei Problemen mit einer Sicherung an den Kundendienst.

* Ziehen Sie den gekennzeichneten Bereich heraus, um die Sicherung auszutauschen (Anmerkung für den Servicetechniker.
* Das Gerät muss an einem Ort aufgestellt werden, an dem eine Schutzeinrichtung mit angemessenem Abschaltvermögen vorhanden ist, so dass der zu erwartende Kurzschlussstrom nicht mehr als 40 A beträgt.

2. Beigefügte Dokumente

Leitlinien und Herstellererklärung- Störaussendung

Das Modell CGM MB-1901 (CERAGEM CO., LTD. Automatisches Thermalmassagegerät) ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Benutzer des CGM MB-1901 sollte sicherstellen, dass das Gerät in einer entsprechenden Umgebung verwendet wird

Emissionsprüfung	Konformität	Leitlinie zur elektromagnetischen Umgebung
HF-Emissionen CISPR 11	Gruppe 1	Das Modell CGM MB-1901 nutzt HF-Energie ausschließlich für die interne Funktion. Daher sind die HF-Emissionen sehr gering und eine Störung benachbarter elektronischer Geräte ist unwahrscheinlich
	Klasse B	Das Modell CGM MB-1901 ist geeignet für den Einsatz in allen Einrichtungen, einschließlich Wohnbereichen und solchen, die unmittelbar an ein öffentliches Versorgungsnetz angeschlossen sind, das auch Gebäude versorgt, die für Wohnzwecke genutzt werden
Oberwellenemission IEC 61000-3-2	A	
Spannungsschwankung IEC 61000-3-3	Konform	

2. Beigefügte Dokumente

Herstellereklärung - Elektromagnetische Störfestigkeit

Das CGM MB-1901 ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Anwender des CGM MB-1901 sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung eingesetzt wird.

Störfestigkeitstest	IEC 60601 Teststufe	Konformitätsstufe	Leitlinie zur elektromagnetischen Umgebung
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	8kV Kontakt 15kV Luft	8kV Kontakt 15kV Luft	Fußböden sollten aus Holz, Beton oder Keramikfliesen bestehen. Wenn der Fußboden mit synthetischem Material versehen ist, muss die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30% betragen.
Schnelle, transiente elektrische Störgrößen/Burst IEC 61000-4-4	2kV für Stromversorgungsleitungen; 1kV für E/A-Leitungen	2kV für Stromversorgungsleitungen; 1kV für E/A-Leitungen	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Stoßspannung IEC 61000-4-5	1kV Gegentakt-Modus 2kV Gleichtakt-Modus	1kV Gegentakt-Modus 2kV Gleichtakt-Modus	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Netzfrequenz (50 oder 60 Hz) Magnetisches Feld IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Magnetfelder bei der Netzfrequenz sollten den typischen Werten, wie sie in einer Geschäfts- und Krankenhausumgebung vorzufinden sind, entsprechen.
Spannungseinbrüche, Kurzzeitunterbrechungen und Spannungsschwankungen auf Stromversorgungseingangsleitungen IEC 61000-4-11	0% UT (100% Einbruch der UT) für 0,5 Perioden 0% UT (100% Einbruch der UT) für 5 Perioden 70% UT (30% Einbruch der UT) für 25 Perioden 0% UT (100% Einbruch der UT) für 5 s	0% UT (100% Einbruch der UT) für 0,5 Perioden 0% UT (100% Einbruch der UT) für 5 Perioden 70% UT (30% Einbruch der UT) für 25 Perioden 0% UT (100% Einbruch der UT) für 5 s	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen. Sollte der Benutzer des CGM MB-1901 einen kontinuierlichen Betrieb bei Stromunterbrechungen benötigen, empfiehlt es sich, das CGM MB-1901 über eine unterbrechungsfreie Stromversorgung oder eine Batterie zu betreiben.

Hinweis: UT ist die Netzwechselfspannung vor Anwendung des Prüfpegels.

2. Beigefügte Dokumente

Das CGM MB-1901 ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Anwender des CGM MB-1901 sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung eingesetzt wird.

Störfestigkeitstest	IEC 60601 Teststufe	Konformitätsstufe	Leitlinie zur elektromagnetischen Umgebung
Leitungsgebundene HF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz bis 80 MHz	3 Vrms 150 kHz bis 80 MHz	Tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte sollten in keinem geringeren Abstand zu einem Teil des CGM MB-1901, einschließlich der Kabel, verwendet werden als dem empfohlenen Trennungsabstand, der anhand der für die Frequenz des Senders geltenden Gleichung berechnet wird. Empfohlener Trennungsabstand $d = \left[\frac{3,5}{V1} \right] \sqrt{P}$
Abgestrahlte HF IEC 61000-4-3	3 V/m 80,0 MHz to 2,7 GHz	3 V/m 80,0 MHz to 2,7 GHz	Empfohlener Trennungsabstand $d = \left[\frac{3,5}{E1} \right] \sqrt{P} \quad 80\text{MHz bis } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E1} \right] \sqrt{P} \quad 800\text{MHz bis } 2.5 \text{ GHz}$ Wobei P die maximal abgegebene Leistung des Senders in Watt (W) nach Angaben des Senderherstellers ist und d der empfohlene Trennungsabstand in Metern (m). Die Feldstärke stationärer Funksender ist bei allen Frequenzen gemäß einer elektromagnetischen Untersuchung vor Ort (a) geringer als die Konformitätsstufe (b). In der Nähe von Geräten, die mit folgendem Symbol gekennzeichnet sind, können Störungen auftreten: 

Hinweis 1) UT ist die Netzwechselfspannung vor der Anwendung des Prüfpegels.
Hinweis 2) Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der höhere Frequenzbereich
Hinweis 3) Diese Richtlinien treffen möglicherweise nicht in allen Situationen zu. Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorption und Reflexion an Strukturen, Gegenständen und Menschen beeinflusst.

a Feldstärken von ortsfesten Sendern, wie Basisstationen für Funktelefone (zellulare/schnurlose Telefone) und mobile Landfunkgeräte, Amateurfunk, AM- und FM-Rundfunk und Fernsehsendungen können theoretisch nicht genau vorhergesagt werden.
Um die elektromagnetische Umgebung durch ortsfeste HF-Sender zu beurteilen, sollte eine elektromagnetische Standortuntersuchung in Betracht gezogen werden. Wenn die gemessene Feldstärke an dem Ort, an dem das EUT verwendet wird, den oben genannten HF-Konformitätspegel überschreitet, sollte das EUT beobachtet werden, um den normalen Betrieb zu überprüfen. Wenn eine abnormale Leistung beobachtet wird, können zusätzliche Maßnahmen erforderlich sein, wie z. B. eine Neuausrichtung oder ein Standortwechsel des EUT.
b Im Frequenzbereich 150 kHz bis 80 MHz sollte die Feldstärke kleiner als [V1] V/m sein

2. Beigefügte Dokumente

Empfohlene Abstände zwischen tragbaren und mobilen HF-Kommunikationsgeräten und dem CGM MB-1901.

Das CGM MB-1901 ist für den Einsatz in einer elektromagnetischen Umgebung vorgesehen, in der abgestrahlte HF-Störungen kontrolliert werden. Der Benutzer des CGM MB-1901 kann dazu beitragen, elektromagnetische Störungen zu vermeiden, indem er einen Mindestabstand zwischen tragbaren und mobilen HF-Kommunikationsgeräten (Sendern) und dem CGM MB-1901 entsprechend der unten empfohlenen maximalen Ausgangsleistung der Kommunikationsgeräte einhält (siehe unten).

maximale Ausgangsnennleistung (W) des Senders	Trennungsabstand (m) entsprechend der Frequenz des Senders		
	150 kHz bis 80 MHz	80 MHz bis 800 MHz	800 MHz bis 2,7 GHz
0,01	0,12	0,04	0,07
0,1	0,37	0,11	0,22
1	1,17	0,35	0,70
10	3,70	1,11	2,21
100	11,70	3,50	7,00

Für Sender, deren maximale Ausgangsnennleistung oben nicht angegeben ist, kann der empfohlene Trennungsabstand in Metern (m) mittels einer Gleichung, die für die Frequenz des Senders anwendbar ist, geschätzt werden. Dabei ist P die maximale Ausgangsnennleistung des Senders in Watt (W) nach Angaben des Senderherstellers.

Hinweis 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der Trennungsabstand für den höheren Frequenzbereich
 Hinweis 2: Diese Richtlinien sind möglicherweise nicht in allen Situationen anwendbar.
 Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorption und Reflexion an Strukturen, Gegenständen und Personen beeinflusst.

Störfestigkeit und Konformitätsstufe			
Störfestigkeitstest	IEC 60601 Teststufe	Effektiver Störfestigkeitspegel	Konformitätsstufe
Leitungsgebundene HF IEC 61000-4-6	3 Vrms, 150 kHz bis 80 MHz	3 Vrms, 150 kHz bis 80 MHz	3 Vrms, 150 kHz bis 80 MHz
Abgestrahlte HF IEC 61000-4-3	10 V/m, 80 MHz bis 2,5 GHz	3 V/m, 80 MHz bis 2,7 GHz	3 V/m, 80 MHz bis 2,7 GHz

2. Beigefügte Dokumente

Herstellereklärung - Elektromagnetische Störfestigkeit

Das CGM MB-1901 ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Anwender des CGM MB-1901 sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung eingesetzt wird.

Störfestigkeitstest	IEC 60601 Test level	Konformitätsstufe	Leitlinie zur elektromagnetischen Umgebung
Leitungsgebundene HF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz bis 80 MHz	3 Vrms 150 kHz bis 80 MHz	CGM MB-1901 darf nur an abgeschirmten Orten mit einer HF-Mindestschirmdämpfung verwendet werden. Darüber hinaus muss jede Leitung innerhalb des abgeschirmten Standorts über eine wirksame HF-Mindestschirmdämpfung verfügen.
Abgestrahlte HF IEC 61000-4-3	3 V/m 80,0 MHz bis 2,7 GHz	3 V/m 80,0 MHz bis 2,7GHz	Die Feldstärke von ortsfesten HF-Sendern sollte außerhalb des abgeschirmten Orts gemäß einer elektromagnetischen Untersuchung vor Ort geringer als 10V/m sein. In der Nähe von Geräten, die mit folgendem Symbol gekennzeichnet sind, können Störungen auftreten: 

Hinweis 1) Diese Richtlinien treffen möglicherweise nicht in allen Situationen zu. Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorption und Reflexion an Strukturen, Gegenständen und Menschen beeinflusst.
 Hinweis 2) Um sicherzustellen, dass die Mindestanforderungen erfüllt werden, ist es wichtig, dass die effektive Schirmdämpfung und Filterdämpfung des abgeschirmten Orts überprüft werden.

a Feldstärken von ortsfesten Sendern, wie Basisstationen für Funktelefone (zellulare/schnurlose Telefone) und mobile Landfunkgeräte, Amateurfunk, AM- und FM-Rundfunk und Fernsehsendungen können theoretisch nicht genau vorhergesagt werden.
 Um die elektromagnetische Umgebung durch ortsfeste HF-Sender zu beurteilen, sollte eine elektromagnetische Standortuntersuchung in Betracht gezogen werden. Wenn die gemessene Feldstärke an dem Ort, an dem das EUT verwendet wird, den oben genannten HF-Konformitätspegel überschreitet, sollte das EUT beobachtet werden, um den normalen Betrieb zu überprüfen. Wenn eine abnormale Leistung beobachtet wird, können zusätzliche Maßnahmen erforderlich sein, wie z. B. eine Neuausrichtung oder ein Standortwechsel des EUT.
 b Im Frequenzbereich 150 kHz bis 80 MHz sollte die Feldstärke kleiner als [V1] V/m sein